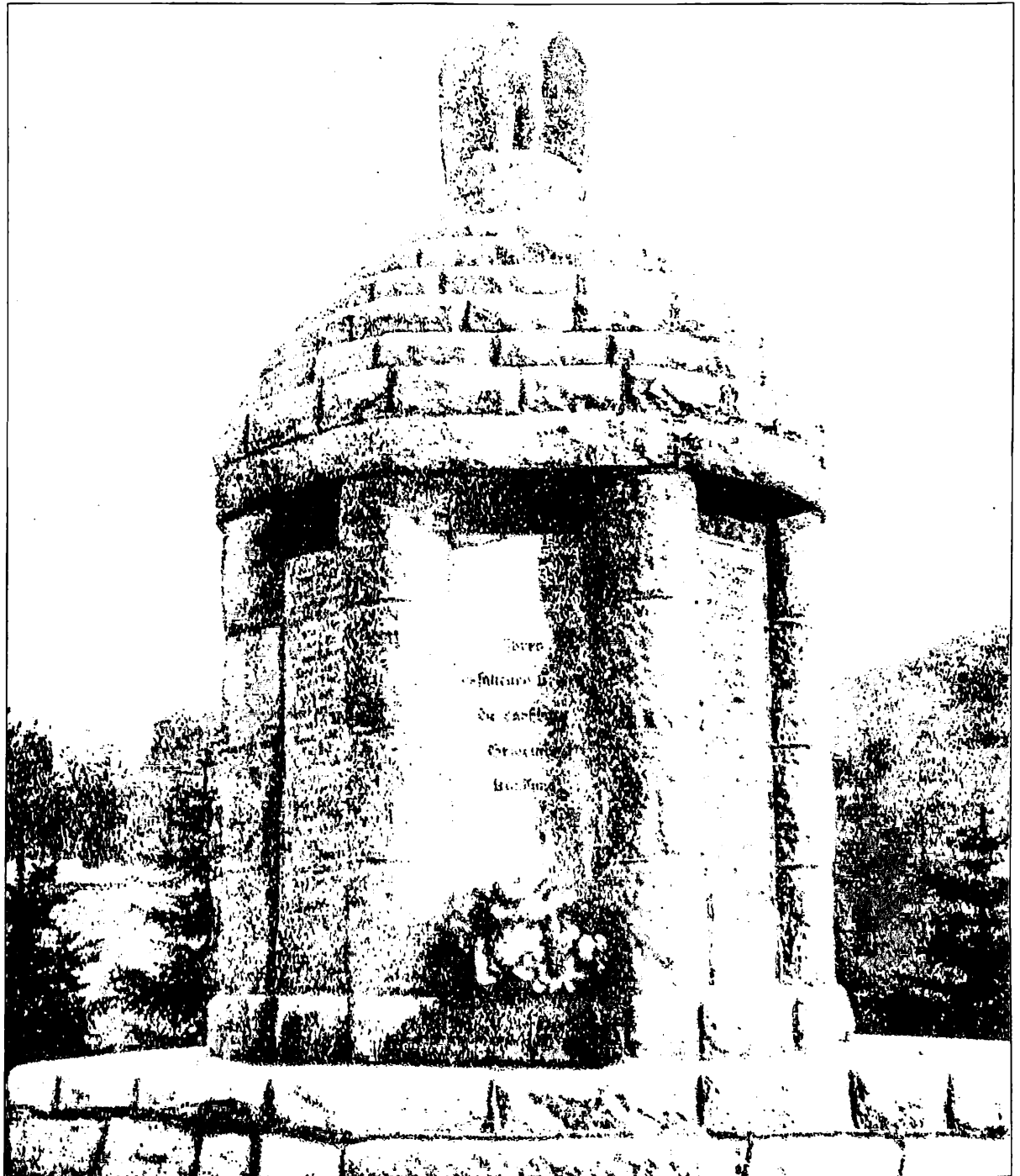
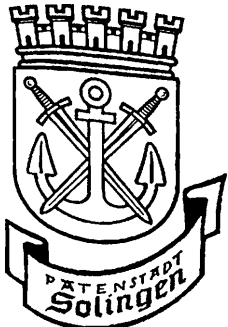
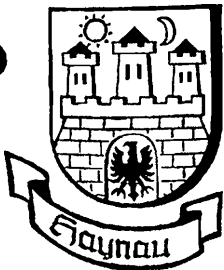


Heimat-Nachrichten

Monatszeitschrift des Altkreises Schönau a.K. · Mitteilungsblatt der Heimatvertriebenen
des Kreises Goldberg/Schlesien · Bekanntmachungen der Heimatbeauftragten
Herausgeberin und Verlegerin: Christiane Giuliani · Hannover · Telefon (05 11) 58 12 20
Bürozeiten: Montag bis Freitag 8.00 – 12.00 Uhr

Postanschrift: Postfach 68 01 55 · 30607 Hannover



*Ihren gefallenen Kameraden die dankbare Gemeinde Kauffung
So steht der Text auf der Postkarte, die der Verlag am 31.10.1961 erhalten hat.*

DER KRIEG, DER VIELE VÄTER HATTE

Die letzte Woche vor dem Krieg

von Gerd Schultze-Rhondorf



Hörbuch nach dem gleichnamigen Sachbuch-Bestseller

€ 14,95

zuzügl Porto und Verpack.

mit Musik und Toncollagen, 2 x Audio-CD, Stereo, 145 Minuten

HOLZERUS, RÜBEZAHLS FLOH

Volker Helsand



€ 12,80

zuzügl Porto und Verpack.

Eine Natur-Skulptur inspirierte zu einer Fabelgeschichte.

„DIE WELT WAR SO HEIL“

Die Familie der Else Ury

Angelika Grunenberg



368 S. mit zahlr. Abbildungen, Taschenbuch

€ 8,95

zuzügl Porto und Verpack.

SCHLESILIEN LEBT

Offene Fragen - kritische Antworten



Dr. Herbert Hupkas letztes Buch

220 Seiten, gebunden

€ 19,90

zuzügl Porto und Verpack.

NEU! CD

„HÖRST DU DIE HEIMATGLOCKEN KLINGEN“

beredis Drei Brüder



€ 14,50

zuzügl Porto und Verpack.

Aus dem Inhalt: Heimweh, In einem kühlen Grunde (Das zerbrochene Ringlein), Der böhmische Wind, Auf Schlesiens Bergen, Wandertrost, Glück auf, Glück auf, Uff der Uffabank, Zum Geleit, Der schlä'sche Pauernhimmel, Aprilwater, Das aale Kanapee, Grüßt mir das alte Odortor, Hörst du die Heimatglocken klingen.

VOM HIMMEL HOCH

Advents- und Weihnachtsbuch von Ernst Braun



In seinen liebevollen Kurzgeschichten läßt der Autor die alten Bräuche der Heimat wieder neu aufleben und entführt Sie wieder in die Kindheit.

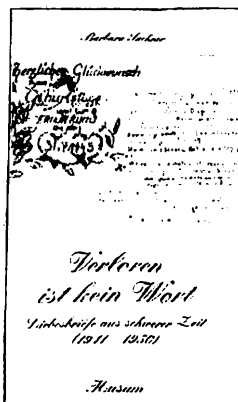
€ 9,80

zuzügl Porto und Verpack.

ca. 160 Seiten, kartoniert mit mehreren Abbildungen

VERLOREN IST KEIN WORT

Liebesbriefe aus schwerer Zeit (1941-1950)



Babara Suchner 284 Seiten

€ 11,95

zuzügl Porto und Verpack.

Ein sehr persönlicher Briefwechsel zwischen der Autorin und ihrem späteren Ehemann, der ihre Liebe in Kriegs- und Nachkriegs-

jahren dokumentiert und das damalige Zeitgeschehen schildert. Anrührende Erinnerungen nicht nur für die vielen Menschen, die ähnliches erlebt haben.

SCHLESISCHE KIRCHEN

Neue Schätze schlesischen Kirchenbaus

Farbiger Bildband



Dr. Paul Gerhard Eberlein Mit einführenden Texten, Übersichtskarte Schlesien, 124 Seiten festgebunden, Schutzumschlag 33 x 25 cm

€ 23,90

zuzügl Porto und Verpack.

SCHLESILIEN GESTERN UND HEUTE

Ralf Freyer Ernst-Otto Luthardt



€ 39,95

zuzügl Porto und Verpack.

WEIHNACHTEN IM ALTEN SCHLESILIEN

Dietmar Sauermann



€ 15,95

zuzügl Porto und Verpack.

Taschenbuch 206 Seiten, zahlr. Abb., gebunden

Der Volkskundler Dietmar Sauermann stellt schlesische Bräuche zusammen mit Gedichten, Erzählungen und Berichten von schlesischen Dichtern, z. T. in schlesischer Mundart, in seinem stimmungsvollen Lese- und Vorlesebuch vor.

Zu beziehen über den Buchversand der

GOLDBERG HAYNAUER HEIMATNACHRICHTEN

Satzungsänderung ermöglicht SKSG-Einzelmitgliedschaft

Der Schlesische Kreis-, Städte- und Gemeindetag (SKSG) war bisher eine Arbeitsgemeinschaft schlesischer Heimatgruppen in der Bundesrepublik. Diese Heimatgruppen leiden darunter, dass ihre Vorsitzenden oft zu alt sind, um die Arbeit für den Heimatkreis und die Pflege der Patenschaften zu westdeutschen Städten fort zu setzen. Neue Vorstände können oft nicht gewählt werden, weil niemand mehr bereit oder in der Lage ist, die Arbeit zu übernehmen.

Gleichzeitig hat der SKSG in den letzten Jahren seine Arbeitsweise geändert. Nicht mehr die Pflege der Patenschaften ist eine Hauptaufgabe der Heimatgruppen, sondern der SKSG hat es sich zur Aufgabe gemacht, Brücken über Grenzen hinweg zu bauen, im Rahmen der EU Verständigung zu unserem polnischen Nachbarn zu suchen. Dementsprechend waren in den letzten Jahren die Tagungsorte der Jahresversammlungen nicht nur wie vor der Wende in Westdeutschland, sondern in Kreisau, Travemünde, Lubowitz und Görlitz. Die Tagungsprogramme waren auf diese grenzüberschreitenden Themen ausgerichtet.

Immer mehr Schlesier, die sich nicht an die Heimatgruppen gebunden fühlten, nahmen an diesen Tagungen teil. Diese interessierten Schlesier sollen die Möglichkeit bekommen, Mitglied im SKSG zu werden. Deshalb wurde in der letzten Mitgliederversammlung eine Satzungsänderung beschlossen, die diese Einzelmitgliedschaft ermöglicht. Als Jahresbeitrag wurden 35,- Euro festgesetzt. Die nächste Jahresversammlung soll vom 21. bis 26. September 2007 in Breslau stattfinden.

Nähere Auskunft erteilt Vizepräsident **Norbert Pantke**, Daberger Weg 11, 50321 Brühl, Tel. 02232/27626. **J. G.-W.**

Aus meinen Erinnerungen an Haynau

Von **Dr. Paul Hermann Kleiber**
5. Fortsetzung

Uns Haynauer Kindern erzählte man, dass im Herzogsteich bzw. in den Sumpfwiesen alle ungeborenen Haynauer Kinder lagen und darauf warteten, dass sie ein Storch abholte und zu ihren Müttern brachte. Dabei biß der Storch die betreffende Mutter in das Bein, so dass sie ziemlich lange im Bett liegen mußte, bis sie wieder laufen konnte. Ich war sehr neugierig und wollte immer mal sehen, wie die kleinen Kinder dort herumlagen, und sie taten mir immer leid, wenn es naß und kalt war. Es wurde mir auch oft versprochen, dass wir einmal hingehen würden. Aber immer kam etwas dazwischen, so dass die Erwachsenen ihre Zusage nie einhalten konnten.

Die Parkstraße bog nach dem Haus Nummer sieben etwa rechtwinklig nach links um und verlief hinauf zur Liegnitzer Straße, in die sie beim Hotel „Drei Berge“ einmündete. Die gesamte linke Seite der Straße war nicht bebaut. Es war das Gelände der früheren Stadtumwallung. Hier befand sich eine Rasenfläche und alter Baumbestand. Etwas zurück gesetzt lagen die Gebäude des Gymnasiums und der evangelischen Knaben-volksschule mit ihren großen Schulhöfen.

Schlesische Berge

*O du bergumkränzte Heimat
O du herrlich schönes Tal
Wo der Menschen fleißige Hände
Werte schaffen überall.*

*Ob im Frühling lacht die Sonne
Veilchen unterm Moos hervor,
Heckenros' und Schlehdornen
Schlängeln sich am Hang empor.*

*Und der Wand'rer greift zum Stabe
Schwingt den Hut in seiner Hand
Schreitet über Berg' und Wiesen
Bis zum hellen Katzbachstrand.*

*Hat verhüllt in tiefes Schweigen
Sich der Wald auf Bergeshang,
Klingt des Kirchenglöcklein's Läuten
aus dem Tale wie Gesang.*

*Wenn im Herbst die kalten Winde
Wehen über Wald und Flur
Rauschen all die welken Blätter
Durch die herrliche Natur.*

*Äst auf waldumkränzter Wiese
Rehlein noch im Dämmerchein,
Landmann kehrt nach schwerer Arbeit
Stumm, versonnen in sein Heim.*

*Tief im Herzen soll mir's klingen
O du Heimat lieb und traut
Kinderstimmen fröhlich singen
Auf der Scholle die gebaut.*

*Und im trauten Heime schaffen
Frauenhände ohne Ruh'
Da ist ewig heiliger Friede
Heimat, ach wie schön bist du.*

Kauffung, November 1942

Ludwig Maiwald

Kann auch nach der Melodie „Wo Habmichlieb und Enzian blüh'n“ gesungen werden!

Das Gymnasium hieß bei den alten Haynauern nur die Realschule, die es früher auch gewesen war. Vor der Realschule führte die Bauhofstraße von der Parkstraße zur Kleinen-Burgstraße. An der Bauhofstraße befand sich das Fuhrunternehmen Reinhold Kurzke, das wie bereits gesagt, den Leichenwagen stellte. Außerdem konnte man Pferdedroschen mieten und für Ausflüge in den Stadforst oder auf die Gröditzburg auch offene Kutschen, sogenannte Jagdwagen oder für größere Gesellschaften gab es auch kleine Pferdebusse, welche Kremser hießen. Später wurden alle diese Pferdedroschken durch Automobile ersetzt. Nur der Leichenwagen existierte bis zum Schluß. Auch bei der Beer-digung meiner Mutter im Jahr 1944 wurde er verwendet. Es gab auch noch ein weiteres Fuhrunternehmen. Es war die Firma Lessig am Domplatz, an der Ecke schräg gegenüber vom alten Pfarrhaus. Zwischen der Volksschule und dem anschließenden großen Gelände des Hotels „Drei Berge“ mit den umfangreichen Stallungen, die als Ausspannung dienten, befand sich das Schulbergel, welches hinauf zum Domplatz führte. Im Winter diente es den kleineren Kindern als Rodelbahn. Es gab Ausspannungen in vielen

der größeren Gasthöfe in Haynau. Dort stellten die Bauern aus der Umgebung am Donnerstag, wenn in der Stadt Markttag war, ihre Pferde ein. An Markttagen war ein heftiger Betrieb in der Stadt, und die Bauern und Gutsbesitzer aus den umliegenden Dörfern waren in großer Zahl in die Stadt gekommen und standen in großen Gruppen auf dem Ring beisammen, um dort Neuigkeiten auszutauschen und Geschäfte anzubahnen. Auch bei uns gegenüber, beim Pferdehändler Klein, war dann viel Betrieb und die Pferde wechselten ihren Besitzer. Herr Irrgang, der Pferdepfleger von Herrn Albert Klein, welcher nur „der Emil“ genannt wurde, mußte dann auf der Bergstraße die Tiere in Schritt, Trab und Galopp vorführen. Es wurden die Hufe untersucht und in die Mäuler geschaut. Häufig fanden sich unter den Kaufinteressenten fremdartig aussehende Gestalten (Zigeuner). Sie hatten flotte Schnurrbärtchen und trugen zu hellen Reithosen Reitstiefel aus gelben Leder. Nach längerem Feilschen wurde der Kauf mittels Handschlag bestätigt und aus der mit Scheinen gespickten Brieftasche bar bezahlt. An der Scheune von Herrn Klein befand sich auch ein großer, blauer Briefkasten, der dreimal täglich geleert wurde. Er war mit einem großen Adlerwappen an der Vorderseite schön verziert. Im dritten Reich wurde er dann gegen einen schmucklosen, rot gefärbten Kasten ausgetauscht. Der Briefträger kam zweimal täglich. Am Postamt in der Gartenstraße konnte man dringliche Sendungen noch spät abends in eine große Klappe einwerfen. Um 23.00 Uhr wurde letztmalig eine Sendung zum Bahnhof gebracht und bei einem Bahnpostwagen ausgeliefert. Damals befanden sich in vielen Zügen Bahnpostwagen, in denen Bahnpostbeamte die Postsäcke entgegennahmen und bereits während der Fahrt sortierten. Es ging alles noch von Hand, dafür aber Tag und Nacht und ich glaube, dass die Post damals schneller war. Interessant war der Vorgarten des Anwesens von Herrn Klein. Er befand sich etwa dreieckförmig zwischen den von der Deichsa Brücke ausgehenden Straßenzügen, nämlich der Bergstraße und der Lindenstraße. Er wurde liebevoll von Frau Klein gepflegt und war ganz in alter Manier gestaltet. Zwischen schmalen, Kies bestreuten Wegen befanden sich runde oder herzförmige Blumenbeete, die mit niedrigen Buchsbaumhecken eingefasst waren. Neben einer Laube stand ein großer, alter Apfelbaum. Dieser war mit zwei unterschiedlichen Sorten veredelt. Man konnte es an den verschiedenartigen Blüten erkennen. Wir staunten als Kinder sehr darüber, dass an einem Baum zwei Sorten Äpfel wachsen konnten.

Fortsetzung auf Seite 170

Der Einsendeschluss für alle
Artikel der Dezember-Ausgabe ist der

24. November 2006

Liebe Leser, bitte senden Sie alle
Artikel und Bilder an die
**GOLDBERG-HAYNAUER
HEIMATNACHRICHTEN.**
Postfach 680155, 30607 Hannover

Aus den Heimatgruppen

Goldberg

Am Sonntag, den 10.12.2006, es ist der 2. Advent, findet unsere vorweihnachtliche Feier in bewährter Weise um 15.00 Uhr im Restaurant „Seelmeyer-Alt Schildesche“ in Bielefeld statt. Bis dahin wünsche ich Euch eine schöne Zeit.

Eure *Ursula Geisler*

Heinrich-Heinestr.10, 33719 Bielefeld

Adelsdorf

Ich habe mich entschlossen, im Jahr 2007 noch eine Gruppenfahrt in unsere alte Heimat zu organisieren. Interessenten möchten sich bitte noch dieses Jahr bei mir melden, da ich die ersten zehn Wochen im Jahr nicht zu erreichen bin. Die Fahrt führt wieder vom Olpener A.-Kreuz über Lüdenscheid, Hagen, Camener-Kreuz, Bielefeld, Hannover, Magdeburg, Halle, Dresden und Görlitz. Ich bin unter Tel.-Nr. 02292-2882 erreichbar oder Sie schreiben an

Günter Bleul

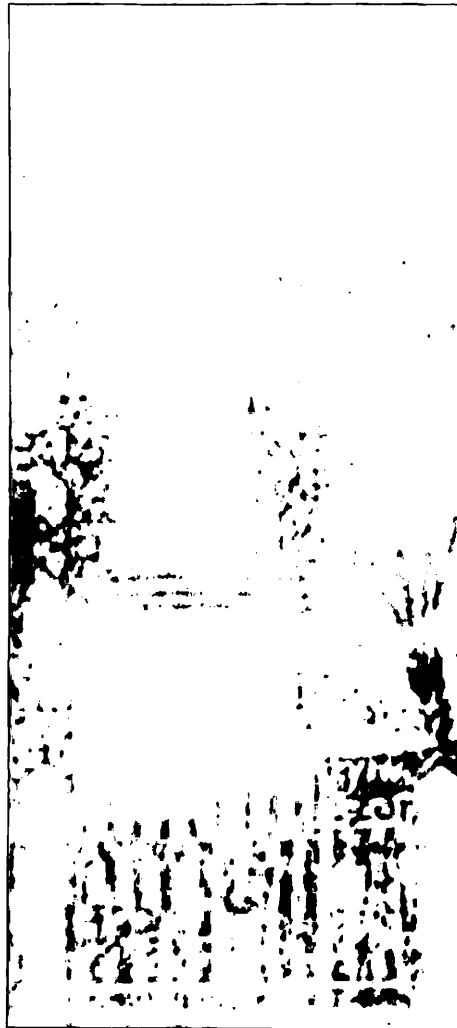
Sonnenhang 23 in 51570 Windeck

Bischdorf

Unser Kriegerdenkmal 1924 erbaut

Der letzte Bischdorfer Bürgermeister Hermann Schröter, von 1945 bis 1946, hatte die Bischdorfer Dorfchronik aufgeschrieben. Daraus entnommen ist nachstehender Artikel über das Kriegerdenkmal.

Adolf Thomas, unser Kretschamwirt war es, der nach dem Ableben von Baumeister Seidel den Vorsitz im Militär-Kameraden-Verein übernahm. Wir hatten richtig gewählt, denn dieser Mann war dem Verein jederzeit ein vorbildlicher Vorsteher. Auf sein Betreiben sollten wir auch bald zu einem würdigen Kriegerdenkmal kommen, das den gefallenen und vermissten Helden vom Weltkrieg 1914 – 1918 gewidmet war. Da keine Möglichkeit bestand, die Kosten zum Bau eines Denkmals von Seiten der Gemeinde zu finanzieren, mußte eben ein anderer Weg gesucht und gefunden werden. In einem Appell wurde der Denkmalausschuß gewählt und mit den nötigen Vorarbeiten betraut. Schon am nächsten Sonntag wurde eine Besichtigungsfahrt mit den Fahrrädern in die umliegenden Dörfer durchgeführt, um die verschiedenen Denkmäler zu studieren und sich schlüssig zu werden, was wir für ein Denkmal bauen sollten. Inzwischen war beim Bildhauermeister Weise in Haynau ein Kostenvoranschlag angefordert, dieser war auch innerhalb weniger Tage vorhanden, ebenso mindestens 10 verschiedene Zeichnungen. Nun war guter Rat teuer, vielleicht 8 Denkmäler hatten wir gesehen und 10 andere lagen uns mit der Zeichnung vor. Nach 2 Sitzungen waren wir noch keinesfalls einig, welche Form das Denkmal haben sollte. Obwohl ich, Hermann Schröter, der Jüngste im Ausschuß war, habe ich im Laufe der nächsten Woche ein Modell aus Holz mit Zaun dazu, etwa in der Größe 1:10 gebaut. Als die entscheidende Sitzung war,



Das Kriegerdenkmal 1924 in Bischdorf.

hatte ich nun mein Denkmal, (natürlich das Modell) auf dem Tisch aufgebaut. Ich muß noch bemerken, nur Thomas Adolf wußte von meinem Vorhaben. Nachdem der Vorsitzende alle Mitglieder des Ausschusses ins Zimmer gebeten hatte und diese das Modell auf dem Tisch stehen sahen, war der Bann gebrochen. Einstimmig, jawohl, so soll es werden. Es wurde sogar beschlossen, den Sockel etwas höher zu bauen, wie beim Modell. Für den Bildhauer, der auch eingeladen war, war es nun nicht schwer das Richtige zu treffen. Es waren etliche Zeichnungen in etwa dieser Form vorhanden, von einem wurde das Unterteil, von einem anderen das Mitteleil, schließlich vom Dritten das Oberteil genommen. Im großen und ganzen wurde es so ähnlich wie das Modell auf dem Tisch. Bald waren wir in diesem so schwierigen Punkt einig und wir konnten nun dem Bildhauer Weise den Bauauftrag erteilen. Die Denkmalweihe sollte nicht so glatt vonstatten gehen, wie geplant. Alle Familien hatten doch Bekannte und Verwandte eingeladen, von weit und breit waren viele gekommen. Der Ring stand buchstäblich voll Menschen. Alle Vereine waren angetreten, der Militär-Kameraden-Verein ganz vorn unter den Eichen. Die nächsten Angehörigen der Gefalle-

nen dicht am Zaun. Das Denkmal ist noch verhüllt, gleich soll der Weiheakt vor sich gehen, der Gemeindevorsteher Richard Börner begibt sich zum Denkmal und ehe sich der Vorsitzende Adolf Thomas auch dorthin bemühen kann, da drängen sich 2 Wachtmeister durch die Menge, flüstern mit den beiden Männern. Nach Minuten verkündet der Gemeindevorsteher Richard Börner: „Soeben ist uns bekannt gegeben worden, dass der Minister Walter Rathenau ermordet wurde. Die Regierung verbietet, durch den Mund der Polizeibeamten, jede Menschenansammlung unter freiem Himmel. Ich enthülle dieses Denkmal, die eigentliche Feier muß im Saal abgehalten werden. Bitte alles begibt sich soweit wie möglich, in den Saal“. Was nach dieser Eröffnung für eine Meinung unter den feierlich gestimmten Menschen war, brauche ich wohl nicht zu schildern. Den beiden Polizeibeamten war sicher nicht froh zu Mute. Sie taten doch nur ihre Pflicht.

Nun noch einiges vom Denkmal selbst. Dieses stand auf einem Beton-Fundament etwa 2 x 2 m. Rechts und links vom Türchen war innen noch eine kleine Blumenrabatte. An drei Seiten ist je 1 Tafel mit den Namen der Gefallenen, die vierte hintere Tafel war ohne Namen. In dem Hohlraum war die Weinflasche mit der hier eingeklebten Originalurkunde. Die vier sichtbaren Platten also über der Namenstafel hatten vorn an der Kante eine schöne Verzierung eingehauen. Auf dem Oberteil stand:

*Zeigt würdig Euch der Heldenschar
und hoch steigt wieder Deutschlands Aar.*

Alles in allem eine solide Bildhauerarbeit. Das Denkmal war aus schlesischem Sandstein, das Fundament aus Beton, der Sockel aus Blocksteinen. Scholz Otto aus Nr. 87 hatte Fundament und Sockel hergestellt, ebenso wurde auf seinen Wunsch der obenstehende Spruch eingemeißelt. Hier an dieser Stelle möchte ich nicht versäumen, der im Dorf sehr beliebten Gattin, unseres Herrn Lehrer Jahn, in Dankbarkeit zu gedenken. Sie hatte in all den Jahren die Blumen gepflegt und gegossen, es verging im Sommer wohl selten ein Abend, wo diese hervorragende Frau und Mutter nicht am Denkmal zu sehen war.

Die beiden vor dem Denkmal am Straßenrand stehenden Bäume sind die sogenannten Friedens-Eichen von 1871, diese wurden damals zum Friedensschluß gepflanzt.

Nun komme ich zu der vielleicht schwersten Schilderung meines Lebens 1945 bis 1946. Das Denkmal war von vielen Kugeln beschädigt. Ob nun die russischen Schützen aus Hass oder aus sonst niedrigen Gründen immer wieder auf das Denkmal schossen? Wer weiß es? Ich habe es ein paarmal selbst gesehen. Die an den Eichen befestigten Kreuze waren von Eisen und stellten eine getreue Nachbildung des Eisernen Kreuzes dar. 1946 waren diese mit Grünem verwachsen und deshalb haben wir diese an den Eichen gelassen.

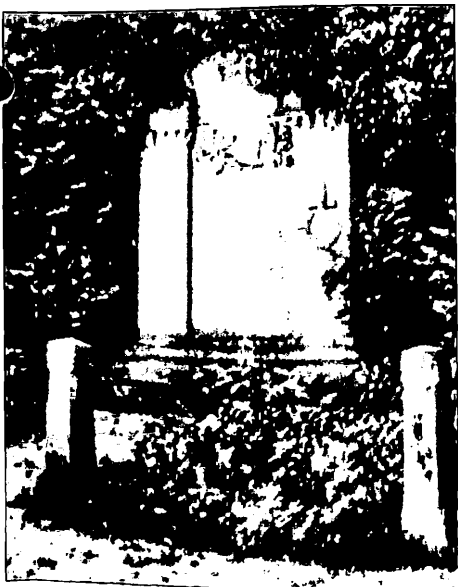
Hier will ich nun von der Traurigkeit für alle beteiligten Männer, die dabei waren, und alle, die mit tränenden Augen zugesehen haben, berichten. Das Abreißen des Denkmals hatte ich immer wieder hinausgezögert. Dann der Befehl der Polen: Entweder weg oder es knallt. Wir haben wohl 2 Stunden gestanden, mit dem Werkzeug in der Hand zum Ab-

reißen unseres Ehrenmals. Da kam vom Polen das letzte Ultimatum, bis Mittag muß das Denkmal weg sein oder ihr werdet alle umgelegt. Nicht aus Furcht, nur der Gewalt haben wir es geopfert. Könnt Ihr lieber Leser, die Ihr diese Zeilen dereinst einmal lesen werdet, verstehen, was in uns vorging? Erlaßt es mir, das zu schildern. Es war zu schwer! Es folgt nun eine Abschrift, das Original hatte Paul Findeklee nach dem Abreißen geschrieben: Heute am 23.10.1946 wurde von den letzten deutschen Männern im Dorf auf Befehl der Polen, das im Jahre 1924 erbaute Krieger-Denkmal der gefallenen Helden von 1914 – 1918 abgerissen und sämtliche Steine, Tafeln und Fundamente des Denkmals unter den Eichen in die Erde vergraben. Beim Abreißen des Denkmals fand man im Sockel in einer Weinflasche eine Urkunde: „Nach reichlichen Gaben und freundlicher Bereitwilligkeit, Arbeitsleistung und Führen, wurde es dem unterzeichneten Denkmalsausschuß ermöglicht, in einer Zeit von 4 Wochen durch den Bildhauer Weise aus Haynau in Schlesien dieses Denkmal zu schaffen. Es ist aus Dankbarkeit für die in dem unglückseligen Kriege 1914-18 gefallenen Kameraden geschehen. Der Denkmalsausschuß: Adolf Thomas, Otto Scholz, Paul Scheibig, Alfred Groke Hermann Schröter, Hermann Pöschel. Der Denkmalplatz wurde in bereitwilliger Weise von dem Stellenbesitzer Hermann Pöschel gratis gegeben, wofür ihm auch an dieser Stelle gedankt wird. Der Gemeindevorsteher Richard Börner Bischof, den 23. November 1924, Denkmal-Einweihungstag“. Das Kriegerdenkmal wurde etwa 5 Meter von den Eichen entfernt vergraben. Die Bank aus Betonteilen ist auch mit vergraben worden.

Eingesandt von

Annemarie Löper
Kehlstr.48, 71665 Vaihingen/Enz.

Alzenau



Das Kriegerdenkmal in Alzenau für die Gefallenen des 1. Weltkrieges von 1914 - 1918. Alte Eichen, Busch- und Sträucheranlagen verschönten den Kirchplatz. Jetzt jedoch befindet sich das Denkmal mitten auf dem Friedhof.

Eingesandt von Ehrenfried Kummer,
Wollankstr. 57 a in 13359 Berlin.

Georgenthal Es geschah vor sechzig Jahren

Ende Januar 1945 wurde der Befehl zur Flucht widerrufen. Es hieß, wir, die Georgenthaler, Gröditzberger und Wilhelmsdorfer, können zu Hause bleiben. Der „Botschafter“, so wurde Herr von Dirksen auf Schloss Gröditzburg im Volksmund genannt, wird uns beschützen. Er war deutscher Botschafter in London, Tokio und Moskau. Doch es kam anders. Wir Georgenthaler blieben im Dorf. Am 12. Februar waren die ersten russischen Soldaten im Dorf. Nun waren wir recht- und schutzlos. Es begann eine Leidenszeit für uns. Sie nahmen furchtbare Rache und waren dem Siegestaumel verfallen. Lange Grete und Meschter Martin Bergmeschter wurden erschossen, Frauen und Mädchen vergewaltigt. Wir sahen am Abend und in der Nacht vom 27. bis 28.2.1945 die lodernen Flammen, als die Gröditzburg brannte.

Am 8. März wurden die Männer bis über 60 Jahre zusammengetrieben und verschleppt. Durch den nahen Kupferschacht und die Kalk- und Portlandzementwerke Großhartmannsdorf waren einige älter Männer vom Wehrdienst befreit. Am 10. März mussten alle Einwohner Richtung Osten. Wir kamen bis Doberschau bei Haynau, einige bis kurz vor die Oder. Am 28. April waren wir wieder zu Hause. Im Oberdorf war Einquartierung russischer Soldaten, doch es herrschte Ruhe. Abends ging Streife durchs Dorf, alle mussten in ihre Quartiere. Am 9. Mai zogen sie ab, nun ging es wieder los. Polnische Miliz nahm Einwohner ohne Grund mit. Hatten in Adelsdorf ihre Kommandantur, dort wurden Deutsche in den Keller gesperrt und misshandelt. Anfang Juli jagte polnische Miliz alle raus, nun Richtung Westen. Wir kamen bis Birkenbrück, zwischen Bunzlau und Görlitz. Nach ca. drei Wochen wieder nach Hause.

Im Herbst 1945 kamen polnische Zivilisten aus Galizien, Raum Lemberg. Sie zogen in Häuser wo Landmaschinen und genug Platz war. Für uns begann eine friedliche Zeit. Einige der Polen sprachen auch deutsch und das Zusammenleben war gut.

Am 11. November 1946 kam der polnische Bürgermeister zu uns, er sagte: „Morgen alle Deutschen raus, wir fahren Euch, Nr. 10 muss sitzen“. Nr. 10 war Berta Konrad mit ihren fünf Kindern. Es war Schikane. Polen klauten bei ihnen, die Kinder Ursula und Heinz meldeten es den Russen im Alzenauer Gut, die Polen mussten die gestohlenen Sachen zurück geben.

Am 12.11.1946 mussten wir Letzten, außer Familie Konrad, unser stilles Dorf am Gröditzberg verlassen. Ein paar Sachen, Kleinkinder und Gehunfähige auf Wagen, wir anderen zu Fuß. Ging es bergab und die Pferde trabten, mussten auch wir rennen. Nach ca. 20 Kilometern war in Goldberg Halt. Hier kamen auch Leute aus den umliegenden Dörfern. Die Nacht verbrachten wir in einem großen Raum. Am nächsten Tag ging es weiter nach Liegnitz, auch wieder ca. 20 Kilometer. Am 15.11. in Liegnitz durch einen Saal, rechts und links an Tischen Miliz. Unsere Sachen wurden kontrolliert, was ihnen gefiel, nahmen sie weg.

Zu Fuß zum Bahnhof in einen langen Güterzug, bis 35 Personen in einem Güterwagen, nur oben kleiner Schlitz, Viehwagen,



Siegfried Peukert, Sohn von Lotte Peukert geb. Weinhold, ist der jüngste Georgenthaler. Er war gerade 22 Tage alt, als die letzten Bewohner am 12. November Georgenthal für immer verlassen mussten.

Türen zu, ab ging es. Wohin, wussten wir nicht. Mal fuhr der Zug, dann stand er wieder stundenlang. Nach drei Tagen waren wir in Brandenburg/Havel. In einem Barackenlager bleiben wir bis 20.12.46. Dann mit Bahn, jetzt Personenwagen, nach Nauen. Von hier mit Schmalspurbahn weiter. In beiden Zügen wurden in jedem Dorf einige Familien ausgeladen.

In Retzow, zwischen Nauen und Rathenow, waren es aus Wilhelmsdorf Fam. Krause, Kutzner und Menzel, aus Georgenthal Familie Heller Martin, Konrad Minna mit Kind und Schwiegermutter, Maria Klein mit Mutter und wir Fabigs. Hier wurden wir zu Familien verteilt. Retzow mit 500 Einwohnern hatte schon „Umsiedler“, wie es in der sowjetischen Zone und späteren DDR hieß, aus dem Wartheland und Pommern. Wir waren Vater, Mutter und fünf Kinder, keiner hatte für uns Platz. Wir verbrachten den Heiligen Abend 1946 in der Gaststube der Fam. Böttcher. Frau Böttcher, die Wirtin, kochte uns einen Topf Pellkartoffeln, das tat sie schon bei unserer Ankunft für alle. Am 1. Weihnachtstag kamen wir in ein Behelfsheim, Flachdach mit Dachpappe, ein kleiner Raum, ein noch kleinerer mit Ziegelherd, Zementfußboden und beide Räume leer. Alles unser Eigentum waren zwei Jutesäcke mit dem letzten Hab und Gut. Gerettet hatten wir unsere Federbetten, Mutter hielt alle Hände drauf, na sie wusste schon warum.

Bei all dem Unglück hatten wir Glück. Vater kam, wie ein Wunder, September 1945 nach Hause, wir waren alle beisammen. Auch meine drei Brüder, die Soldaten waren, blieben am Leben. Das erfuhren wir erst viel später.

Mein Wunsch ist es auch heute noch: Alle Menschen dieser Erde sollen glücklich, gesund und in Frieden leben bis an ihr Ende.

Helmut Fabig
Joh.-Seb.-Bach-Straße 10
01844 Neustadt in Sachsen

Harpersdorf Ein mutiger Mann



Pastor Gerhard Nierlich.

Gerhard Nierlich wurde als Sohn von Hedwig und Julius Nierlich 1893 in Breslau geboren. Nach Abitur und Teilnahme am Ersten Weltkrieg als Infanterist und nach einer schweren Verwundung als Fesselballonbeobachter war er bei der Reichswehr, beim Zoll und als Bergwerksarbeiter in Oberschlesien tätig. Nach dem Theologiestudium, der Vikarzeit in mehreren schlesischen Gemeinden, war er Pastor in Urschkau, Militsch und dann ab 1931 in Harpersdorf. In dieser Supergemeinde fühlte er sich zu Hause.

1932, nach der Hochzeit meiner Eltern begann bald der Kirchenkampf gegen das nationalsozialistische Regime. Mit meiner Mutter, seiner Ali, bekam mein Vater die geborene Pastorengattin. Sie kümmerte sich um alles und hielt dem Papa den Rücken für seine theologischen Aufgaben in der Gemeinde frei. Da mein Vater Mitglied in der „Bekennenden Kirche“ war, hatte er ständig mit der staatlichen Kirchenfeindschaft zu kämpfen. Das tat er selbstlos und unerschrocken. Von meiner Mutter wurde er dabei tatkräftig unterstützt. Er wurde des öfteren verhaftet und eingesperrt. Seine Harpersdorfer standen hinter ihrem Pastor, auch als er für einige Monate das Gehalt gestrichen bekam. Die Gemeinde half.

Es sind viele Begebenheiten dieser Zeit aufgeschrieben worden. Da war die Sache mit der Beerdigung, die sein Freund und damaliger Pastor von Pilgramsdorf, Kurt Ihlenfeld, in seinem Roman „Wintergewitter“ betrieben hat. „Pastor Nerlich“ wurde er da genannt. Kurt Ihlenfeld, der ihm freundschaftlich verbunden war, nennt ihn in seinem Roman einen „unabhängigen“ Mann. Er trotzte damals der Hakenkreuzfahne und trug selbst das Christliche Kreuz dem Leichenzug voran.

Folgenden Bericht meines Vaters möchte ich hier wiedergeben:

Nach einer „verbotenen“ Abkündigung wurde der Pastor am darauffolgenden Mon-

tag vom Goldberger Landrat Daluege in Begleitung von zwei Polizisten persönlich verhaftet. Vater war Langschläfer, wussten das die Harpersdorfer? Wenn ja, bestimmt von unserer Lisbeth. Mein Vater lag noch im Bett. Herr Daluege wartete geduldig im Amtszimmer, bis der Pastor erschien. Impulsiv ergriff er dessen Hand: „Herr Pastor, ich drücke Ihnen meine Hochachtung aus für Ihre tapfere Haltung in Ihrer Sache, aber ich muss Sie leider verhaften. Ich tue dies äußerst ungern.“

Dann stiegen sie in das Polizeiauto. Vorn die beiden Beamten, hinten der Landrat und der Pastor. Unterwegs tröstete Herr Daluege meinen Vater.

Im Gefängnis abgeliefert, fragte der Landrat, ob er noch etwas tun könne. Der Pastor, ein alter Kaffeetrinker, bat um eine Tasse Kaffee. Herr Daluege holte persönlich vom gegenüberliegenden Café ein Kännchen Kaffee, trug es über den Ring zum Gefängnis. Auch solche Leute gab es.

Eine andere Begebenheit: Am Sonntag nach dem Gottesdienst wollte ein Polizist die „verbotene“ Kollekte beschlagnahmen. Vater ahnte wohl schon etwas und ließ gleich nach dem Einsammeln von meiner Mutter die Kollekte ins Pfarrhaus bringen. Dem Gendarmen sagte er: „Ich kann Ihnen das Geld nicht aushändigen, da es schon auf dem Wege seiner Bestimmung ist.“ Es war ja auch die Wahrheit. Prompt erfolgte am Montag die Verhaftung. Der Untersuchungsrichter wurde von einem jungen Assessor vertreten. Dieser war zufällig der Bruder eines dem Vater bekannten Pastors. Der schlug die ganze Angelegenheit schnell und geschickt nieder.

Als diese Drangsale 1945 aufhörten, musste Vater unter den Polen noch einiges erliden. In Probsthain wurde er von einer Polin vor dem Erschlagen gerettet. Nach einem Überfall der „Befreier“ hatte er keine Schuhe mehr. Die Gemeinde half wie immer aus.

1946 kam dann die Ausweisung durch die Polen. Nach einer Pfarrstelle in Unterfranken kam unsere Familie 1949 nach Absberg in Mittelfranken. Hier wurde Vater 1962 pensioniert. Da wir uns in Absberg sehr wohl fühlten, blieben wir dort wohnen. Zu Vaters 80. Geburtstag schrieb sein Goldberger Superintendent Bürgel:

„Der letzte Superintendent von Goldberg und der Dekan von Gunzenhausen kamen an dem Festtag persönlich zu dem Jubilar, um ihm für seine Treue zu danken und ihm einen friedlichen Lebensabend zu wünschen.“

Als Großstädter in Breslau geboren, hat er sein Amtsleben fast nur auf dem Lande zugebracht. Als ein rechter „Bauernpfarrer“ lebte er unter seinen Gemeindegliedern, die ihn liebten und verehrten. In der Zeit des Kirchenkampfes hat er sich als ein mutiger Bekenner des Evangeliums bewährt. Hinter seinem eigenwilligen Wesen verbirgt sich ein gütiges Herz und ein im Grund demütiger Sinn.

Seit 24 Jahren lebt er in Absberg Kreis Gunzenhausen. Vor elf Jahren trat er in den Ruhestand, treu umsorgt von seiner rührigen Frau. Sein einziger Sohn Dieter ist als Berufssoldat bei der Luftwaffe. Seine ganze Freude ist sein sechsjähriges Enkelkinderchen Nicole. Wie viel Liebe und Verehrung sich Pfarrer Nierlich auch in der mittelfränkischen Gemeinde erworben hat, wurde an

dem Geburtstag deutlich an dem viele dankbare Gratulanten sich um ihn scharten.

Vater wurden noch zwölf Jahre vergönnt. Er starb nach kurzer Krankheit mit knapp 92 Jahren. Mutti wurde auch fast 92. Beide sind auf dem Friedhof in Absberg zur letzten Ruhe gebettet.

Und ich, der Schreiberling, bin auch schon längst pensioniert und habe mir in Frankreich im schönen Elsass ein Häuschen gebaut. Eigentlich müsste das in Harpersdorf stehen.

Eingesandt von

Dieter Nierlich

6 b Rue du nord in F-68320 Kunheim.

Besuch an Schwenckfelder Denkmal

Anfang Oktober habe ich einen Tagesausflug mit meiner Schwiegermutter, Hildegard Krischke geb. Göbel, und meiner Frau nach Pilgramsdorf in Niederschlesien unternommen. Wir haben uns dort mit Herrn Günter Leiser geb. in Harpersdorf verabredet, der schon seit einiger Zeit wieder in Schlesien lebt und heute in Pilgramsdorf wohnt. Er hat uns bei dem Spaziergang durchs Niederdorf begleitet. Dabei hatten wir auch die nette Familie Sokolowski kennengelernt, die heute im Haus des Witteck-Bäcker wohnt, wo meine Schwiegermutter aufgewachsen war und uns in ihr Zuhause einlud. Ein Erlebnis war am späten Nachmittag der Besuch am Denkmal der Schwenckfelder Gemeinschaft in der Nähe von Harpersdorf. Die Glaubensgemeinschaft war als freikirchliche Gemeinde zur Zeit des Protestantismus entstanden und nach dem schlesischen Reformator Caspar von Schwenckfeld benannt worden. Seit Mitte des 16. Jahrhunderts gab es eine große Zahl von Anhängern Schwenckfelds in mehreren Ortschaften der damaligen Fürstentum Jauer und des Herzogtum Liegnitz, darunter auch in Harpersdorf. Sie wurden während der Gegenreformation verfolgt und durften wegen ihres Glaubens nur außerhalb des Friedhofs beerdigt werden. Die letzten Schwenckfelder Gläubigen wurde im Jahre 1726 aus Harpersdorf vertrieben und fanden Aufnahme beim Grafen Zinzendorf in der Lausitz, der sie für die Herrnhuter Brüdergemeine gewann. Andere Schwenckfeldianer wanderten nach Amerika aus, wo es heute noch im Staat Pennsylvania eine Schwenckfelder Church gibt, zu der ca. 3.000 Angehörige zählen. Das 1863 von dieser amerikanischen Kirche errichtete Denkmal wurde nach ausführlicher Renovierung vor Allem mit Spendengeldern aus Übersee im August 2003 feierlich wieder eingeweiht. Günter Leiser hat sich seit seiner Rückkehr nach Schlesien der Pflege und Erhaltung der Anlage angenommen. und führte uns voller Stolz zu dem Denkmal, von wo man in der Abendsonne einen wunderschönen Blick auf den Probsthainer Spitzberg, dem „schlesischen Fudschijama“, hatte.

Christian Schröter

Vorsitzender Deutsch-Polnische
Gesellschaft Berlin e.V.

Bernauer Str. 149 i in 13507 Berlin.



Das Schweckfelder Denkmal mit dem wunderschönen Blick auf den Probsthainer Spitzberg im Hintergrund. Eingesandt von Christian Schröter, Bernauer Str. 149 i in 13507 Berlin.

Liebe Hermsdorfer,

nach langen Bemühungen ist nun der Dorfplan fertig. Er wurde nach den Zeichnungen von Ruth Hankowiak, meinen Erinnerungen und denen einiger Heimatfreunde unter Mithilfe meines Ehemannes erstellt. Er erhebt nicht den Anspruch, maßstabgerecht zu sein. Wer an dem Plan interessiert ist, möge sich schriftlich bei mir melden und als kleinen Unkostenbeitrag für Ablichten und Porto 4 Briefmarken zu -,55 Cent beifügen oder 2,20 € auf das Konto Sattler, Nr. 21485000 bei der Volksbank Hamm, BLZ 41060120 überweisen.

Johanna Sattler
Großstr. 6, 59063 Hamm.

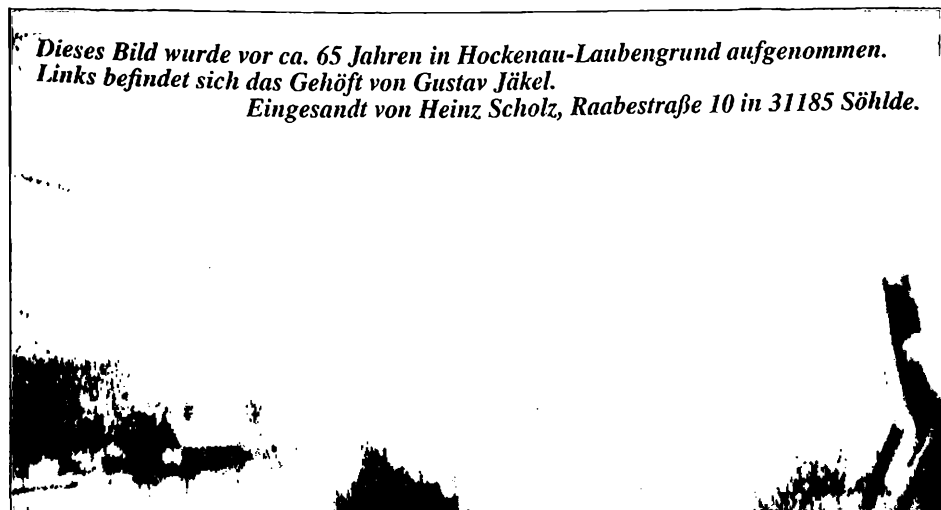
Liebe Hockenauer,

in den GOLDBERG-HAYNAUER HEIMATNACHRICHTEN Nr. 9 habe ich vom Besuch der Hockenauer Kirche und des Hockenauer Friedhofes berichtet. Nun konnten viele Hockenauer mit einem Heinz Scholz, Verfasser, nichts anfangen. Das kann ich gut verstehen. Deshalb diese kleine Ergänzung: Ich bin ein Enkel von Gustav Jäkel,

der im Laubgrund eine kleine Landwirtschaft betrieb. Sein Anwesen lag wunderschön inmitten von Wiesen vor dem Hainwald. Das Nachbargehöft, welches leider im Krieg zerstört wurde, gehörte Richard Grütner. Unmittelbar am Grundstück meines Großvaters sind viele Goldberger vorbeigegangen, nämlich dann, wenn sie sonntags vom Bahnhofpunkt Hockenau in den Hainwald zur Gaststätte Nixdorf gewandert sind, um hier einen schönen Nachmittag mit ihren Familien zu verbringen. Meine Eltern wohnten in Bad Hermsdorf. An einem schönen Sonntag im August 1937 besuchten sie meinen Großvater in Hockenau. Gegen Abend brachte mich dort meine Mutter Lina Scholz geborene Jäkel, unerwartet im Haus meines Großvaters zur Welt. Nun war ich ein Hockenauer, allerdings nur wenige Tage, bis meine Mutter und ich nach Hermsdorf zurückkehrten. Ich habe natürlich in den wenigen schlesischen Jahren oft meinen Großvater in Hockenau besucht und viele schöne Stunden dort verbracht. Deshalb schlägt mein Herz für Bad Hermsdorf und für Hockenau. Ich grüße alle Hermsdorfer und Hockenauer in heimatlicher Verbundenheit recht herzlich.

Euer Heinz Scholz
Bettrum Raabestr. 10 in 31185 Söhlde

Dieses Bild wurde vor ca. 65 Jahren in Hockenau-Laubengrund aufgenommen.
Links befindet sich das Gehöft von Gustav Jäkel.
Eingesandt von Heinz Scholz, Raabestraße 10 in 31185 Söhlde.



Kaiserswaldau



Am Sockel des Denkmahls ist folgende Inschrift eingemeißelt: Die irdische Heimat die schaut ihr nicht mehr. Die Kugel des Feindes die traf Euch so schwer. Es war Gottes Wille, der Herr liess es zu. Er rief Euch vom Schlachtfeld zur ewigen Ruh.

Eingesandt von Günther Exner,
Im Westenfelde 2 b in 45549 Sprockhövel.

Kauffung

Von Eberhard Maiwald
1. Fortsetzung und Ende

Mein Vater hat Unterlagen aus Kauffung retten können. Es gelang ihm auch, die wichtigen Dokumente mit aus dem Land zu nehmen. So auch meinen Ahnenpaß. Alle Daten waren belegt durch Urkunden von Kirchen- sowie Standesämtern. Es hat mir damals als Schuljunge sehr viel Spaß gemacht, alle Wege zu übernehmen und den Schriftverkehr zu erledigen. Dadurch wurde ich auch aufmerksam, mit wem wir in Kauffung Verwandt waren. Bis zu meinem Urgroßvater Carl Maiwald - Johann Carl Wilhelm Mehwald geb. 10.08.1831 sah ich die Dokumente. Sein Vater laut Ahnenpaß ausgestellt auf Johann Carl Gottfried Mehwald geb. 5.10.1798. Mein Ur-Ur-Großvater also. Auf diesem Umweg, lieber Heimatfreund Franz Dienst, kommen wir noch mal nach „Kleinhelmsdorf“. Meine Ur-Großmutter Marie Johanna Caroline Exner/Menzel, geb. am 6.3.1827 in Kleinhelmsdorf und Carl Mehwald Urgroßvater, haben am 10.7.1859 in Kleinhelmsdorf geheiratet. Wie kam Carl zu Caroline? Nun ganz einfach, Mehwald aus Kauffung, Widmuthweg 2 ging über den Ambrichtsberg und Wiesenberg und gelangte so nach Kleinhelmsdorf. Und was für Wege zu Fuß zurück gelegt wurden, wenn sie sich treffen wollten! Mein Vater sagte mir 1947, als wir uns das erste Mal wiedersahen, laut seiner damaligen Erkenntnis: „Es wird Zeit, dass hier mal anderes Blut herkommt“. Er meinte Mischung, so auch vielfach geschehen! Wer läßt sich denn das nehmen? Ich meine, das Zusammenkommen und Gehören. Er evangelisch, sie katholisch. Es gab ein gut-

es Zusammenleben allgemein zwischen katholisch und evangelisch gläubigen Mitmenschen. Es ist doch einfach wunderbar, zurück zu denken, weil es nicht anders geht, dass die Schlesier ein so friedliebendes und liebevolles Volk waren.

Eine persönliche Frage, liebe Kleinhelmsdorfer: Wer waren die Familien Exner und Menzel, Ackerhäusler, Gartenhäusler oder Rittergutsbesitzer? Dir lieber Franz und allen Freunden, wo immer Sie auch stecken, ganz liebe Grüße.

Eberhard Maiwald

Semmelweißstr. 1 in 06712 Zeitz

Pilgramsdorfer Schulfreunde trafen sich im September 2006 am Rennsteig

Wie beim letzten Treffen im Spießberghaus 2005 verabredet, hatte Brunhild Rommel geb. Blasche wieder zu einem Treffen dorthin eingeladen. Am 2. September war Anreise und am Nachmittag zur Kaffeezeit hatten sich alle Angemeldeten eingefunden. Man begrüßte sich herzlich und war froh über das Kommen von Gerda und Werner Hasspflug sowie Ingeborg und Siegfried Sündermann, die am letzten Treffen durch Krankheit verhindert waren. Ebenso erfreut war man über die erste Teilnahme von Manfred Jäkel (Neuwiese) und Frau Lieselotte. An einer langen Tafel waren 17 Teilnehmer versammelt und es wurde ein munterer Abend, denn es gab wieder viel zu erzählen. Am Sonntag fuhr wir gemeinsam zum Gottesdienst in der Stadtkirche nach Waltershausen. Im Anschluss daran stiegen wir zu einer Orgelführung auf die Empore und im Kirchenschiff wurde uns bei einem interessanten Vortrag die Geschichte dieser Kirche nahe gebracht. In einer benachbarten Gaststätte erwartete uns bereits eine festlich gedeckte Tafel zum Mittagessen. Wir haben gut gespeist und alle waren zufrieden - auch der Wirt! Nach dem Abendessen wurde wieder erzählt, an einige durch Krankheit verhinderte wurden Grüße geschrieben, Bilder von Pilgramsdorferbesuchen und aus alter Zeit machten die Runde. Helga Fiebig stimmte ihre Gitarre und es wurde kräftig gesungen. Wie im Flug verging die Zeit. Der Montag stand zur freien Verfügung, bis sich um 15.30 Uhr fast alle im Hotel „Tanzbuche“ einfanden und bei Kaffee und Kuchen in fröhlicher Runde beisammen saßen. Nach dem Abschiedessen unterhielten uns die Kühn-Gerda und Siegfried Sündermann mit ihren Vorträgen. Helga brachte uns mit ihrer Gitarre wie gewohnt zum Singen und zwischendurch erschien Gerda in schlesischer Tracht, später Lieselotte in sorbischer Tracht. Eine gelungene Überraschung! Zum Ausklang unseres Treffens sprach Erhard Fiebig einige besinnliche Worte und Helga sang noch ein Solo zur Gitarre. Mit dem Lied von Dietrich Bonhoeffer, auch einem gebürtigen Schlesier, ging unser letzter gemeinsamer Abend zu Ende:

*„Von guten Mächten wunderbar geborgen,
erwarten wir getrost, was kommen mag.
Gott ist bei uns am Abend und am Morgen
und ganz gewiss an jedem neuen Tag.“*

Am nächsten Morgen wurde noch ein gemeinsames Gruppenbild von meinem En-



Gruppenbild der Teilnehmer am Treffen der Pilgramsdorfer Schüler im Spießberghaus. In der 1. Reihe unten stehen v. l. Helga Fiebig, Ingeborg Sündermann geb. Geister, Lieselotte Jäckel, Gerda Hasspflug geb. Schubert, Manfred Jäckel, Gerda Böhmer geb. Kühn. In der Mitte: Albert Rommel, Erhard Fiebig, Brunhild Rommel geb. Blasche, Siegfried Sündermann. In der oberen Reihe: Reinhard Kerber, Heidrun Roth, Gisela Wolf geb. Schubert, Manfred Kerber, Herbert Wolf und Werner Hasspflug.

Eingesandt von Manfred Kerber, Am Groten Hof 26 in 58840 Plettenberg.

kel Marius aufgenommen und es hieß wieder von guten Freunden Abschied nehmen. Einige blieben noch ein paar Tage und winkten uns bei der Abfahrt nach. Auf Wiedersehen im nächsten Jahr: es soll, so Gott will, vom 25.8. - 28.8.2007 wieder ein Treffen geben. Brunhild hat uns schon vor-

merken lassen. Ihr sei ein herzliches „Danke schön“ für ihre Arbeit und Mühe von allen Teilnehmern gesagt!

Manfred Kerber

Am Groten Hof 26 in 58840 Plettenberg.

Röversdorf



6 Schülerinnen von der Schönauer Mittelschule.

Von oben links: Susi Vogt, Annemarie Schaffranek, Karla Müller, unten: Erika Streich, Sigrid Beer, Dorle Grosser.

Eingesandt von Erika Langendorf geb. Streich, Schlossgasse 45, 64331 Weiterstadt.

Schönwaldau

Treffen der Schönwaldauer und Johnsdorfer

Nach zwei Jahren trafen wir uns am 16. September 2006 in Osterode wieder. Es waren 45 Heimatfreunde bei herrlichem Wetter gekommen, leider nur 2 ehemalige Johnsdorfer, dafür aber noch 2 Teilnehmer aus Falkenhain. Die Freude am Wiedersehen war sehr groß, zumal einige ehemalige Schönwaldauer nach 12 Jahren wieder einmal am Treffen teilgenommen hatten. Eine Teilnehmerin konnten wir sogar zum ersten Mal in unsere Runde begrüßen. Zum Schluß wurde der Vorschlag geäußert, ob wir das Heimattreffen nicht jedes Jahr veranstalten wollen, da der Zweijahresturnus, gerade für unsere Generation, zu lang ist. So wollen wir hoffen, dass wir uns noch oft gesund und munter im „Freiheits Hof“ wiedersehen.

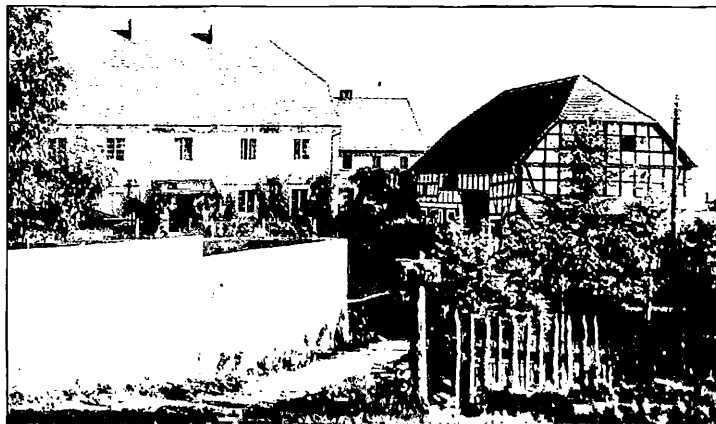
Gerhard Geisler
Am Katelberg 12
37191 Katlenburg-Lindau



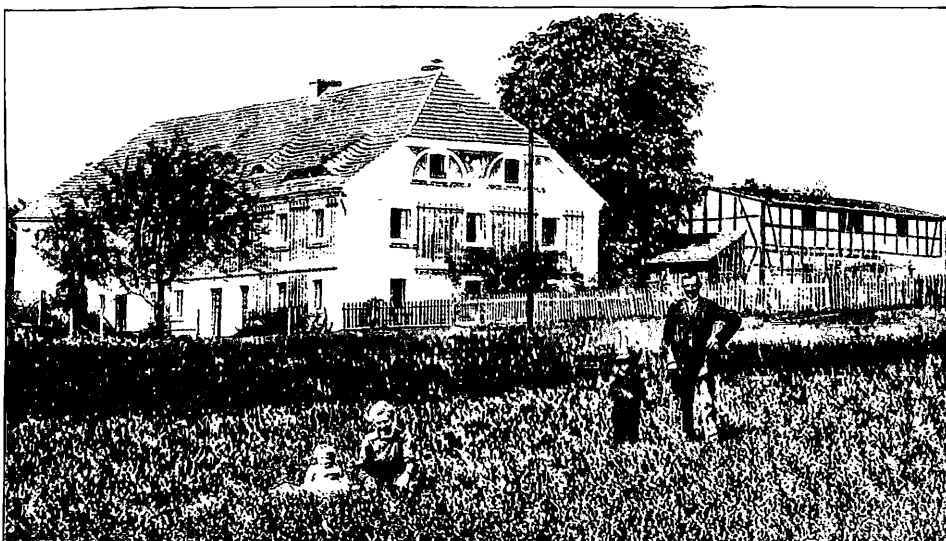
Alle Helferinnen stellten sich 1952 bei der Heuernte am hinteren Weinberg in Schönwaldau für dieses Foto auf. Von rechts nach links: Christa Ullmann, Gisela Liske, Elli Schubert, Erna Haase, Waltraut Schäfer, Ursel Haase und eine Polin, deren Name ich leider nicht weiß. Eingesandt von Helmut Binner, Bonnerstr. 46 in 53919 Weilerswist.



Die evangelische Schule in Schönwaldau.



Das Postamt in Schönwaldau.



Liena und Bruno Tschentscher mit ihren Kindern Bruno und Gertrud 1922 auf der Wiese vorm Haus.

Eingesandt von Gertrud Klingauf, Stollenweg 16 in 30456 Hannover.

**MARKT UND STRASSEN
STEH'N VERLASSEN**
Melodien zur Weihnachtszeit

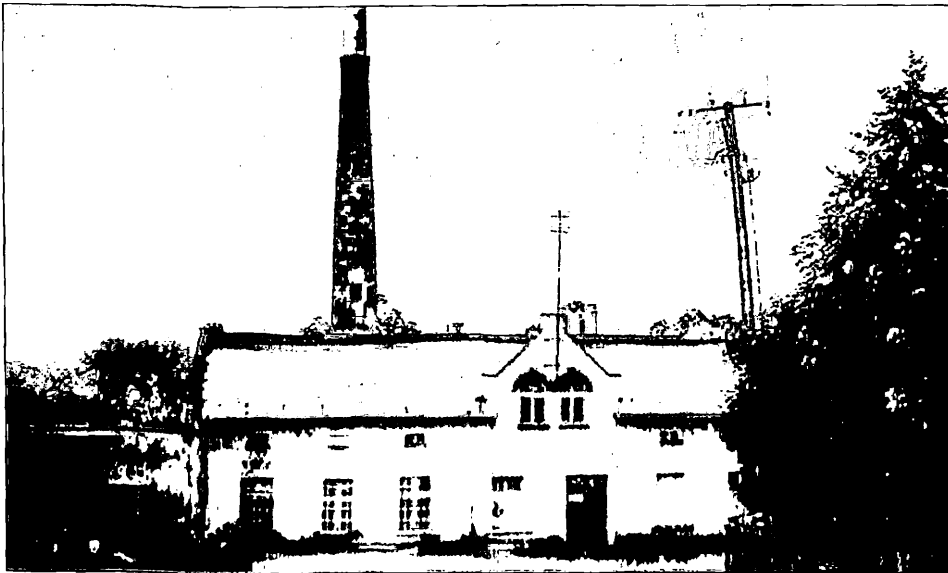


CD € 13,00
zuzügl Porto
und Verpack.

Zu beziehen über den Buchversand der

GOLDBERG HAYNAUER
HEIMATNACHRICHTEN

Wolfsdorf



Wer erkennt diesen großen Bauernhof in Wolfsdorf wieder? Wir sind die neuen Besitzer und würden gern die Familie kennen lernen, die vor dem Krieg auf diesem Hof gelebt hat. Bitte schicken Sie Informationen an Pfarrer Richard Czurylo, Lauffen 4 in 4820 Bad Ischl Österreich. Er ist ein sehr guter Freund der Familie Kazimierz in Wolfsdorf und gibt dann alles weiter.

Fortsetzung von Seite 163

Nun muß ich doch wieder zu der Parkstraße zurückkommen. Durch die vielen Abschweifungen wird die Geschichte leider etwas unübersichtlich und verwirrend. Aber die Haynauer kennen sich zu Hause aus und kriegen das sicher wieder zusammen. Nach der rechtwinkligen Biegung der Parkstraße befand sich auf der rechten Seite die große Lederfärberei von Adolf Dartsch. Diese hat als einziges Unternehmen der Lederindustrie bis 1945 existiert. Auch die Familie Dartsch bewohnte eine sehr schöne große Villa, die einen sehr vornehmen Eindruck machte. Anschließend kam das Gebäude, in dem sich das Photoatelier Alfred Junger befand. Die Tochter Marianne Junger spielte eine große Rolle im Vereinsleben. Alle möglichen Veranstaltungen half sie zu organisieren und zu gestalten. Vor allem beim Turnverein war sie unentbehrlich. Sie war immer fröhlich und hilfsbereit, wußte immer Rat und fand für alles eine Lösung. Zwischen dem von der Familie Junger bewohnten Haus und der Gärtnerei Aloys Weber zweigte die Weidenstraße von der Parkstraße ab. Diese führte zum städtischen Bürgerheim, dem Altersheim der Stadt, und weiter zum städtischen Krankenhaus. Beide Einrichtungen wurden versorgt von Diakonissen, die vom Mutterhaus in Krasnitz entsandt wurden. Es waren evangelische Frauen, die unverheiratet und nach christlichen Grundsätzen in der Schwesterngemeinschaft ihren Dienst verrichteten. Sie arbeiteten für ein geringes Taschengeld ihr ganzes Leben lang und waren bereit Tag und Nacht ihren Nächsten zu dienen, bis sie im Alter ihren Lebensabend im Mutterhaus verbringen durften.

Die Stadtverwaltung als Arbeitgeber und das Schwesternmutterhaus in Krasnitz schlossen einen Arbeitsvertrag und die vereinbarte Vergütung für die Arbeit der Schwestern wurde an das Mutterhaus gezahlt. Die Schwestern bekamen vom Mutterhaus nur ein ganz geringes Taschengeld, das nach meinem Dafürhalten etwa bei 10 Mark im Monat gelegen haben dürfte. Auf diese Weise kam die Stadt zu recht billigen Arbeitskräften.

Die ärztliche Versorgung in den beiden Einrichtungen war unterschiedlich geregelt. Die Insassen des Bürgerheims waren meistens mittellose, alte Leute, die in der Inflation ihr ganzes Vermögen verloren hatten und die in keiner Krankenkasse versichert waren. Daher mußten sie durch die Sozialfürsorge der Stadt versorgt werden. Mein Vater hatte mit der Stadtverwaltung einen Vertrag, als sogenannter Stadtarzt. Er erhielt eine Vergütung von 1000 Mark im Jahr und mußte dafür die Sozialempfänger und eventuelle Obdachlose und Durchreisende, z.B. in der Herberge „Zur Heimat“, ärztlich behandeln. Auch wenn in der Walderholungsstätte im Stadtforst ein Erkrankungsfall oder eine Verletzung ärztliche Hilfe erforderte gehörte das zu seinen Obliegenheiten. Auch bei der gesetzlichen Pockenimpfung, die an sich dem Gesundheitsamt in Goldberg unterlag, wurde er mit hinzugezogen.

Fortsetzung folgt



DIE NEUEN KALENDER FÜR 2007 SIND DA!

Riesengebirge/Isergebirge 2007	10,00 €
Schlesischer Bildkalender 2007	10,00 €
Volkskalender 2007	10,00 €
Jahrbuch der Schlesier 2007	9,20 €
Schlesien in Farbe 2007 Bildwandkalender	14,95 €

Die Kalender sind zzgl. Porto und Verpckg. sofort lieferbar beim Buchversand der
GOLDBERG HAYNAUER HEIMATNACHRICHTEN

Herzlichen Glückwunsch!

Die Heimatgemeinschaften und der Heimatverlag wünschen allen Geburtstagskindern und Jubilaren für Gesundheit und Wohlergehen alles Gute. Den Kranken baldige Genesung und für den weiteren Lebensweg herzliche Wünsche. Wir hoffen, dass alle Altersjubilare, besonders die, von denen wir über das Wohlergehen kaum etwas erfahren, gesund sind.



GOLDBERG

Zum 97. Geb. am 03.12.2006 Frau Frieda WINKLER geb. Müller, 45131 Essen, Wehmenkamp 25, Marienhaus
Zum 92. Geb. am 14.12.2006 Frau Helga COLLMAR geb. Seyfert, Ring 52, Textil-Seyfert, 29221 Celle, Blumläger Kirchweg 1, Kuršana-Residenz, Wohnung 3506
Zum 90. Geb. am 02.12.2006 Frau Rosemarie PETSCHT geb. Jacob, Obertor 16 D, 44797 Bochum, Heintzmansheide 41
Zum 88. Geb. am 12.12.2006 Frau Lucie DEUTSCH, Tipplerstr. 5, 50767 Köln, Altenhofer Weg 2, Haus 6
Zum 87. Geb. am 24.11.2006 Frau Klara MÜLLER geb. Walter, Ring 22, 60388 Frankfurt, Alt Bergen 2
Zum 85. Geb. am 14.12.2006 Frau Margarete BRAUER geb. Kummer, Wolfstr. 16, 85521 Otobrunn, An der Ottosäule 3
Zum 85. Geb. am 18.12.2006 Frau Wanda BADER geb. Finger, 81247 München
Zum 84. Geb. am 08.12.2006 Frau Hildegard HOLL geb. Beker, Obertor 5, 97645 Ostheim, Marktstr. 22
Zum 83. Geb. am 03.12.2006 Herrn Kurt MILUTZKI, Obertor 16 F, 96106 Ebern, Adalbert-Stifter-Str. 4
Zum 83. Geb. am 08.12.2006 Herrn Herbert MERKEL, Hellweg 4, 41366 Schwalmtal, Brunnenstr. 8
Zum 83. Geb. am 09.12.2006 Herrn Günter PFLANZ, Klosterstr. 3, 70825 Korntal-Münchingen, Heinesstr. 13
Zum 82. Geb. am 22.11.2006 Frau Erika GILBERT geb. Wiedemann, 36142 Tann, Südweg 5
Zum 79. Geb. am 28.11.2006 Herrn Günter HELBIG, 90471 Nürnberg, Hans-Fallada-Str. 84
Zum 78. Geb. am 15.12.2006 Herrn Karl-Heinz SCHÖBEL, Obertor 17 b, 06179 Langenbogen, Stollenweg 31 e
Zum 74. Geb. am 06.12.2006 Herrn Günter FEILHAUER, 58239 Schwerte, Paul Hoffmann Str. 10
Zum 73. Geb. am 11.12.2006 Frau Eleonore VÖLKER geb. Rauch, Im kleinen Gefälle 8, 97828 Marktheidenfeld, Herrngasse 8
Zum 71. Geb. am 26.11.2006 Frau Charlotte HOHMANN geb. Hilgner, Ritterstr. 24, 06484 Diefurt, Thekendorfer Weg 2



HAYNAU

Zum 92. Geb. am 26.11.2006 Frau Erna DUSEK geb. Bunzel, Am Wilhelmplatz, Fleischerrei, 27793 Wildeshausen, Ahlhorner Str. 35b
Zum 84. Geb. am 02.12.2006 Herrn Gustav GEPPERT, Ehem. v. Leona geb. Walter, Ring 68, 90478 Nürnberg, Stephanstr. 18
Zum 84. Geb. am 13.12.2006 Frau Sigrd HOLLE, Ring 49/50, 28213 Bremen, Klattenweg 43
Zum 83. Geb. am 05.12.2006 Frau Lotte HÖPPNER geb. Hofmann, Krane-Matena-Str. 2, 01309 Dresden, Müller-Bersett-Str. 35
Zum 81. Geb. am 23.11.2006 Frau Ursula KÜHN geb. Müller, Liegnitzer Str. 18, 99310 Arnstadt, Kohlenmarkt 16
Zum 81. Geb. am 09.12.2006 Herrn Heinrich HOFFMANN, Bahnhofstr. 32, 31177 Harsum, Schwarzer Kamp 4
Zum 80. Geb. am 05.12.2006 Frau Charlotte THIEMER geb. Weyrich, Bahnhofstr., 99310 Arnstadt, Gotharstr. 46
Zum 80. Geb. am 17.12.2006 Herrn Gerhard PRÜFER, Flurstr. 19, 16278 Angermünde, Breitscheidstr. 5
Zum 79. Geb. am 28.11.2006 Herrn Hans-Jürgen WILDE, Gaststätte Volksgemeinschaftshaus, Ring, bis 1942, 42897 Remscheid, Christhauer Str. 51
Zum 78. Geb. am 17.12.2006 Herrn Rudolf KIRSCHNER, Bahnhofstr. 13, 06628 Bad Kösen, Saaleberge 9
Zum 77. Geb. am 13.12.2006 Frau Erna KASTNER geb. Borngäber, 07747 Jena, Stadtgraben 8
Zum 76. Geb. am 25.11.2006 Herrn Werner FRANZ, Burgstr. 5, 27324 Eystrup, Königsbergerstr. 18
Zum 76. Geb. am 27.11.2006 Frau Christel LIESCHE geb. Buschmann, Peipestr. 1, 06369 Radegast-Anhalt, W.-Rathenau-Str. 9
Zum 75. Geb. am 10.12.2006 Frau Christa KRUG geb. Wilde, Kleine Kirchstr. 20, 36469 Tiefenort, Theo-Neubauer-Str. 7
Zum 75. Geb. am 18.12.2006 Frau Ursula KERLING geb. Brandt, Bergstr. 1, 58791 Werdohl, Danzigerstr. 13
Zum 73. Geb. am 13.12.2006 Frau Gisela KÜBLER, Ring 43, Kameradschaftsstübel, 58332 Schwelm, Beyenburger Str. 16, b. Herrn Werner Stötter



SCHÖNAU A. K.

Zum 91. Geb. am 03.12.2006 Frau Marianne POGUNTKE geb. Schöbel, Hirschberger Str. 2, 33739 Bielefeld, Zirkonstr. 36
Zum 90. Geb. am 27.11.2006 Herrn Heinz LAUTERBACH, Goldberger Str. 22, 88131 Lindau/Bodensee, Untere Steig 16
Zum 88. Geb. am 17.12.2006 Frau Erika HÖNTSCH, Witwe v. Hans, Ring 33, 31832 Springe/Deister, Bernauer Str. 3
Zum 85. Geb. am 05.12.2006 Frau Lieselotte KITTELMANN, Ehefr. v. Hans, Ring 51, 39606 Osterburg, Stendaler Str. 19
Zum 83. Geb. am 07.12.2006 Frau Hildegard DIETEL geb. Kammbach, Ring 56, 23843 Bad Oldesloe, Pillauer Str. 17
Zum 83. Geb. am 13.12.2006 Frau Johanna GRAF geb. Teichmann, Hirschberger Str. 34, 85604 Zorneding, Ringstr. 5
Zum 82. Geb. am 23.11.2006 Frau Erika GRAPOW geb. Fritsch, Am Schützenweg 3, 39110 Magdeburg, Stieglitzweg 15
Zum 82. Geb. am 07.12.2006 Herrn Siegfried GUDER, Am Bahnhof 4, 01796 Pirna, Reutlinger Str. 13
Zum 81. Geb. am 14.12.2006 Frau Rotraud RADEL geb. Niepel, Ehefr. v. Harri R., Ring 26, 33604 Bielefeld, Spindelstr. 93
Zum 79. Geb. am 27.11.2006 Frau Waltraud KROKER geb. Eideneier, 37431 Bad Lauterberg im Harz, Oderfelder Str. 44
Zum 79. Geb. am 12.12.2006 Frau Ilse STRAUSS, Auenstr. 1, 42327 Wuppertal, Düsseldorf Str. 513A
Zum 78. Geb. am 27.11.2006 Herrn Hans KROKER, Hirschberger Str. 92, 37431 Bad Lauterberg, Oderfelder Str. 44
Zum 77. Geb. am 21.11.2006 Herrn Fritz SCHMIDT, Ehem. v. Irmgard Sch. geb. Ernst, Hirschberger Str. 56 (Schießhaus), 57271 Hilchenbach, Am Bühlberg 12
Zum 74. Geb. am 28.11.2006 Herrn Ilse KUNZE geb. Seiffert, Ehefr. v. Günter K., Burgplatz 9, 28215 Bremen, Dresdener Str. 14
Zum 74. Geb. am 01.12.2006 Frau Johanna DIETRICH geb. Dollischal, Burgplatz, 15236 Frankfurt/Oder, Traubenweg 9
Zum 74. Geb. am 20.12.2006 Frau Inge BZYL geb. Köbbing, Ehefr. v. Hans B., Schloßstr. 9, 48155 Münster/Westf., Wolbeckerstr. 9 a

Zum 72. Geb. am 12.12.2006 Frau Helga BEER geb. Kruse, Ehefr. v. Dieter B., Ring 28, 37520 Osterode am Harz, Am Mühlgraben 7

Zum 71. Geb. am 08.12.2006 Frau Ruth HÄRTEL geb. Heuer, Ehefr. v. Heinz H., Ring 27, 40764 Langenfeld, Ursulaweg 101

Zum 71. Geb. am 12.12.2006 Frau Brigitte MATTHIES geb. Hein, Am Ring 29, 37520 Osterode, Margeritenweg 47

ALT-SCHÖNAU

Zum 88. Geb. am 25.11.2006 Frau Ida KONWIARZ geb. Willenberg, 22549 Hamburg, Achtern Born 92VIII

Zum 87. Geb. am 13.12.2006 Herr Erich WAHN, 48691 Vreden, Veilchenstr. 4

Zum 83. Geb. am 18.12.2006 Herr Erich KRAUSE, 21745 Hemmoor, Birkenweg 5

Zum 81. Geb. am 22.11.2006 Frau Gertrud DESOTTO geb. Hauptmann, USA 02835 Jamestown, Rhode Island

Zum 80. Geb. am 29.11.2006 Frau Irmgard SOMMER geb. Köhler, 37197 Hattorf, Pfarrwinkel 1

Zum 80. Geb. am 08.12.2006 Herr Hans BLASIG, 30519 Hannover, Edisonweg 6

Zum 79. Geb. am 11.12.2006 Frau Ingeborg SCHMIDT, 33607 Bielefeld, Hofstr. 5

Zum 78. Geb. am 11.12.2006 Herr Günter BEER, 48703 Stadtlohn, Marienburgerstr. 1

Zum 77. Geb. am 07.12.2006 Frau Helma KRAUSE, Ehefr. v. Alfred, 21756 Osten/N.E., Jahnstr. 16

Zum 75. Geb. am 03.12.2006 Frau Johanna BASTIAN geb. Seifert, 44629 Herne, Lackmannshof 68

Zum 73. Geb. am 28.11.2006 Herr Rudolf SEIFERT, 33818 Leopoldshöhe, Meisenweg 5

Zum 72. Geb. am 10.12.2006 Frau Waltraud FLACH geb. Tschentscher, 91301 Forchheim, Breitenlohestr. 24

Zum 70. Geb. am 22.11.2006 Herr H. HOHN, 32105 Bad-Salzuflen, Gärtnerstr. 12

Zum 70. Geb. am 20.12.2006 Frau Rosie TAUCH, 40233 Düsseldorf, Mettmanner Str. 33

ADELSDORF

Zum 84. Geb. am 09.12.2006 Frau Hildegard FERBER geb. Steinert, 59065 Hamm, Goldmersch 38

Zum 82. Geb. am 09.12.2006 Frau Margarete HÄUSLER geb. Metzner, 63225 Langen, Im Ginsterbusch 22

Zum 82. Geb. am 12.12.2006 Frau Irmgard JAHN geb. Kahl, 06773 Gräfenhainichen, Gartenstr. 46

Zum 81. Geb. am 29.11.2006 Frau Kaethe GOLANOWSKI, 02826 Görlitz, Jakobstr. 22

Zum 78. Geb. am 02.12.2006 Frau Ingeborg STARKE, 09306 Nöbeln Krs. Rochlitz, Gemeindestr. 18, Fach 66

Zum 78. Geb. am 17.12.2006 Frau Ilse BAUMGARTEN geb. Bleul, Nr. 8, 42289 Wuppertal, Emilstr. 38

Zum 74. Geb. am 17.12.2006 Herr Heinz SCHARF, 31135 Hildesheim, Von-Emmich-Str. 48

ALTENLOHM

Zum 86. Geb. am 12.12.2006 Frau Ida JELSCH geb. Rosemann, 67592 Flörsheim-Dahlsheim, Donnersberger Str. 5

Zum 82. Geb. am 06.12.2006 Herr Günther PÄTZOLD, 04808 Wurzen, Walter-Rathenau-Str. 7

Zum 80. Geb. am 18.12.2006 Frau Edelgard MENSCHER geb. Knetsch, 02763 Oberseifersdorf, Bachweg 3

Zum 77. Geb. am 22.11.2006 Frau Irmgard RADEBOLD geb. Hippe, 12683 Berlin, Joachim-Ringelmatz-Str. 13

Zum 76. Geb. am 02.12.2006 Herr Werner ROTHE, 07806 Neustadt, Thomas-Müntzer-Str. 76

Zum 72. Geb. am 01.12.2006 Herr Manfred ROST, 45731 Walltrop, Bootsweg 1

ALZENAU

Zum 88. Geb. am 20.12.2006 Frau Elli OERTNER, Nieder-Alzenau, 82166 Gräfelfing, Ahornstr. 8, c/o Linde Haupt

Zum 86. Geb. am 03.12.2006 Frau Gertrud MÄHRING geb. Beier, 98631 Queienfeld, Wolfmannshäuser Str. 109

Zum 81. Geb. am 24.11.2006 Herr Albrecht WITTE, 15345 Rehfelde, Friedrich-Engel-Str. 8

Zum 78. Geb. am 30.11.2006 Frau Elli BARLT, 03050 Cottbus, Ottilienstr. 33

Zum 78. Geb. am 20.12.2006 Herr Werner ROCHOW, Ehem. v. Olga geb. Driemel, 18057 Rostock, Elisabethstr. 26

Zum 76. Geb. am 27.11.2006 Frau Gertrud HENNIG geb. Kühn, 19348 Quitzow, Dorfstraße 1

Zum 76. Geb. am 30.11.2006 Herrn Dieter GIESECKE, Domin., 23701 Eutin-Fissau, Blesenberg 16

Zum 75. Geb. am 21.11.2006 Herr Heinz-Jürgen DOHME, 02625 Bautzen, Hegelstr. 14

Zum 72. Geb. am 04.12.2006 Herr Rudolf SCHRÖTER, N.-Schw., 58256 Ennepetal, Hangstr. 2

Zum 72. Geb. am 06.12.2006 Frau Alma JATTA geb. Reimann, 04838 Eilenburg, Mozartstr. 8

Zum 71. Geb. am 10.12.2006 Herrn Manfred HEIDLER, 09238 Auerswalde b. Chemnitz, R. Renner-Str. 2

BIELAU

Zum 83. Geb. am 18.12.2006 Frau Charlotte REUTER geb. Züchner, Nr. 109, 02692 Singwitz, Bautzener Str. 5

Zum 81. Geb. am 25.11.2006 Herr Martin SCHOLTZ, 37412 Herzberg, Grünbergerstr. 4

Zum 81. Geb. am 09.12.2006 Frau Margarete ZISSLER geb. Reich, Rittergut Postpischiel, 39629 Bismarck/Sa.-Anhalt, Breitestr. 8

BISCHDORF

Zum 79. Geb. am 24.11.2006 Frau Elfriede LENT geb. Fiebig, Nr. 80, 16949 Putlitz, Rudolf-Breitscheit-Str. 4

Zum 78. Geb. am 08.12.2006 Frau Irmgard GORCZEWSKI geb. Fiebig, 42489 Wülfrath, Berthold-Brecht-Str. 2

Zum 76. Geb. am 18.12.2006 Herr Lothar PLACHT, Nr. 117, 51643 Gummersbach, Eichendorffstr.

Zum 72. Geb. am 08.12.2006 Frau Helga SAMEN geb. Winter, Nr. 70, 51643 Gummersbach, Hömerichstr. 75

Zum 70. Geb. am 08.11.2006 nachtr. Frau Renate SCHWARZBACH geb. Paarsch, Nr. 23, 02708 Ebersbach

BROCKENDORF

Zum 70. Geb. am 08.12.2006 Frau Karin HAPEL, 23820 Promsdorf OT Neukoppel, Zum Grund 11

FALKENHAIN

Zum 90. Geb. am 14.11.2006 nachtr. Frau Gertrud KINDLER geb. ledig, Nr. 58, 37412 Herzberg-Poehlde, Brandenburger Str. 14

Zum 82. Geb. am 11.12.2006 Frau Sabine HANBURY geb. Reichardt, Rittergut, GB Ashbourne Derby DE 62 JR, Churchlane Mayfield, The Nook

Zum 72. Geb. am 17.12.2006 Herr Erich MAI, 31171 Nordstemmen, Nordwiesenweg 15

GEORGENHAL

Zum 71. Geb. am 18.12.2006 Herr Günther EY, 38165 Lehre, Eitelbrotstr. 15

Zum 70. Geb. am 05.12.2006 Herr Waldemar GERSTMANN, 34431 Marsberg, Paul-Gerhardt-Str. 18

GIERSDORF

Zum 87. Geb. am 06.12.2006 Herr Waldemar NIEDERGESÄSS, 83278 Traunstein, Theresienstr. 40

GOHLSDORF

Zum 74. Geb. am 18.12.2006 Herr Gerhard HARTMANN, Dorfstr. 2, 59192 Bergkamen, Pommernweg 1

GÖLLSCHAU

Zum 80. Geb. am 01.12.2006 Frau Waltraud KRÄHENBUHL geb. Neuenschwander, CH 1212 Grand Lancy, Rue du Grand Lancy 23

Zum 79. Geb. am 19.12.2006 Frau Christa EGGERT geb. Soyka, 35428 Langgöns, Wiesenstr. 18

Zum 75. Geb. am 22.11.2006 Herr Willi HAULITSCH, 95460 Bad Berneck, Galgenberg 2

Zum 73. Geb. am 23.11.2006 Frau Christa KRAUSE, 37412 Herzberg, Richard-Wagner-Str. 3

GRÖDITZBERG

Zum 88. Geb. am 25.11.2006 Herr Georg BERGER, Ehem. v. Herta geb. Hein, 74080 Heilbronn, Bruchsaler Str. 51

Zum 87. Geb. am 07.12.2006 Frau Liesbeth LANGER geb. Hindemith, 27246 Borstel, In den Hofgärten 15

Zum 87. Geb. am 19.12.2006 Frau Lotte AFDRING geb. Weiser, 14772 Brandenburg, Kopenhagener Str. 23

Zum 86. Geb. am 21.11.2006 Herr Ernst SCHRÖTER, 12305 Berlin, Bernetzstr. 59

Zum 86. Geb. am 24.11.2006 Frau Charlotte GRÜNIG, Dortmund

Zum 85. Geb. am 27.11.2006 Herr Kurt GERICKE, 59557 Lippstadt, Lerchenweg 4

Zum 74. Geb. am 12.12.2006 Herr Günter SELIGER, 49413 Dinklage, Glatzer Str. 11

Zum 73. Geb. am 07.12.2006 Herr Helmut SELIGER, 49413 Dinklage, Sander Str. ?

Zum 71. Geb. am 21.11.2006 Herr Peter BLÜGEL, 59063 Hamm 1, Krokusweg 8

Zum 70. Geb. am 21.11.2006 Frau Anneliese WORTMANN geb. Wagenknecht, 59427 Unna-Welwer, Kleiloh 3

HARPERSDORF

Zum 86. Geb. am 26.11.2006 Herr Horst BEIER, 31174 Schellerten, Machtsummerweg 16

Zum 86. Geb. am 03.12.2006 Herr Hans FRÄNZEN, Ehem. v. Else F. geb. Überschar, 41363 Jüchen, Birkenstr. 57

Zum 86. Geb. am 03.12.2006 Frau Friedel HANS geb. Mohaupt, 26434 Wangerland, Wasenser Weg 6

Zum 86. Geb. am 04.12.2006 Frau Else LÜDEKE geb. Renner, 27251 Scholen

Zum 85. Geb. am 22.11.2006 Herr Hans Joachim WECKER, 33659 Bielefeld, Oberkampweg 102

Zum 85. Geb. am 02.12.2006 Frau Elli NEUMANN geb. Ruffer, 51643 Gummersbach, Bickenbachstr. 42

Zum 81. Geb. am 19.12.2006 Herr Martin RENNEN, 28876 Oytzen, Weißdornweg 12

Zum 75. Geb. am 03.12.2006 Frau Gertrud HIRSCHHÄUSER, 57339 Erndtebrück, Auf der Leimstruth 1 A

Zum 75. Geb. am 08.12.2006 Herr Walter SCHRÖTER, 57339 Erndtebrück, Dornroschenweg 1

Zum 72. Geb. am 25.11.2006 Herr Walter LANGE, 52074 Aachen, Cesar-Frank-Str. 15

Zum 72. Geb. am 29.11.2006 Frau Ruth BRENDING geb. Jakob, 27243 Harpstedt, Lampenstr. 6

Zum 72. Geb. am 06.12.2006 Frau Margarete PFAFFE geb. Lages, 31157 Sarstedt, Daniel-Giesekestr. 19

HERMSDORF A. K.

Zum 93. Geb. am 04.12.2006 Frau Margarete MARSCHNER geb. Baier, 39387 Oschersleben, Gartenstr. 34 - 35, Altenpflegeheim Bethanien

Zum 87. Geb. am 14.12.2006 Frau Frieda HOFFBAUER geb. Förster, 34128 Kassel, Ehrstener Weg 1

Zum 84. Geb. am 03.12.2006 Herrn Helmut PUSCH, 77955 Eitenheim, Rosenweg 9
 Zum 78. Geb. am 30.11.2006 Herrn Manfred ERNST, 26954 Nordenham, Posener Str. 5
 Zum 78. Geb. am 12.12.2006 Herrn Alfred RABE, 28832 Achim, Nagelschmiedestr. 5
 Zum 77. Geb. am 04.12.2006 Herrn Günter SCHOLZ, 31135 Hildesheim, Stadtfeld 13

HERMSDORF/HAYNAU

Zum 85. Geb. am 05.12.2006 Frau Friedel MEURER geb. Thorenz, 56412 Girod, Backhausweg 5

HOCKENAU

Zum 85. Geb. am 02.12.2006 Frau Hildegard MÜLLER geb. Zobel, 44287 Dortmund, Ramhofstr. 17
 Zum 84. Geb. am 13.12.2006 Herrn Walter BAUMERT, 02785 Olbersdorf, Zum Grundbachtal 1
 Zum 74. Geb. am 14.12.2006 Herrn Walter SCHOLZ, 59514 Welver, Rossbierke 7

HOHENLIEBENTHAL

Zum 93. Geb. am 18.12.2006 Frau Elli JAROSCH geb. Hirsch, 49525 Lengerich, Karl-Wagenfeld-Str. 8
 Zum 87. Geb. am 08.12.2006 Frau Anneliese KRUMREY geb. Waschpiki, 48429 Rheine, Alter Linger Damm 1
 Zum 86. Geb. am 05.12.2006 Frau Johanna SÖLLNER, 27321 Emtlinghausen, Langestr. 4
 Zum 85. Geb. am 01.12.2006 Herrn Willi ARENDT, 37431 Bad Lauterberg, Am Mühlen-graben 5
 Zum 80. Geb. am 09.12.2006 Frau Gerda VOGEL geb. Weiner, 49525 Lengerich, Wittefeld 50
 Zum 80. Geb. am 19.12.2006 Frau Helmi MERKEL, 51570 Windeck-Rosbach, Gerhart-Hauptmann Str.9
 Zum 79. Geb. am 29.11.2006 Herrn Kurt BAUMANN, 48565 Steinfurt, Gräfin-Berta-Str. 69
 Zum 72. Geb. am 24.11.2006 Herrn Hermann SEIFERT, 37431 Bad Lauterberg, Barbiser Str. 104

JOHNSDORF

Zum 77. Geb. am 06.12.2006 Frau Charlotte GÜLZOW-KÜGLER, 30880 Laatzen, Allensteiner Str. 5

KAISERSWALDAU

Zum 88. Geb. am 13.12.2006 Frau Helene PILGNER, 01796 Pirna, Postweg 40
 Zum 76. Geb. am 18.12.2006 Herrn Rudi NOACK, Ehem. v. Erika geb. Pudlowski, 03226 Raddusch-Spreewald, Dorfstr. 6
 Zum 74. Geb. am 09.12.2006 Frau Gerda ALEX geb. Zingel, 45661 Recklinghausen, Pestalozzistr. 16

KAUFFUNG

Zum 92. Geb. am 30.11.2006 Frau Helene BROSIG geb. Jentsch, Dreihäuser 8, 58093 Hagen, Heidnocken 22
 Zum 90. Geb. am 12.12.2006 Frau Ursula PILZ geb. Buch, Am Bahnhof, Ober-Kauffung 5, 68723 Plankstadt, Schönaustr. 2
 Zum 88. Geb. am 14.12.2006 Frau Rösela KOTTWITZ geb. Pahlke, Ehefr. v. Wolfgang, Hauptstr. 53, 34128 Kassel, Auf der Wiedingsbreite 14
 Zum 87. Geb. am 24.11.2006 Herrn Alfred KEIL, Schulzengasse 9, 37213 Witzenhausen, Eschenbornrasen 2
 Zum 87. Geb. am 03.12.2006 Herrn Wolfgang KOTTWITZ, Hauptstr. 53, 34128 Kassel, Auf dere Wiedingsbreite 14
 Zum 86. Geb. am 14.12.2006 Herrn Willi MARKS, Randsiedlung 4, 31061 Förste, Schimmek 11
 Zum 86. Geb. am 17.12.2006 Frau Emma HINTZE geb. Reimann, Tschirnhaus 1 a, 12359 Berlin, Malchiner Str. 118

Zum 85. Geb. am 15.12.2006 Frau Hedwig MÜLLER geb. Fende, Viehring 1, 48282 Emsdetten, Kettelerstr. 52

Zum 83. Geb. am 29.11.2006 Frau Johanna TAPAL geb. Föst, Obermühle, Hauptstr. 28, 95615 Marktredwitz, Breslauer Str. 27

Zum 83. Geb. am 02.12.2006 Herrn Heinz JUST, Ehem. v. Ruth geb. Geisler, Hauptstr. 58, 37520 Osterode, Lattenbusch 2

Zum 83. Geb. am 03.12.2006 Herrn Hans THIELE, Ehem. v. Gisela geb. Möhnert, Gemein-desiedlung 6, 10439 Berlin, Schönfließers-tr. 9

Zum 83. Geb. am 12.12.2006 Herrn Fritz RUDOLPH, Hauptstr. 54, 37640 Golmbach, Am Forstbach 12

Zum 83. Geb. am 17.12.2006 Frau Meta STECHER geb. Eckert, Tschirnhaus 1 a, 94051 Hauzenberg-Oberdiend, Kirchstr. 11

Zum 82. Geb. am 11.12.2006 Frau Gertrud RUDNIK geb. Riedel, Hauptstr. 36, 37520 Osterode, Heinrich Sohnrey Str. 2 b

Zum 82. Geb. am 17.12.2006 Frau Irmgard ROSSIUS geb. Finger, Hauptstr. 72, 81927 München, Güntherstr. 22

Zum 81. Geb. am 06.12.2006 Herrn Hans ZEISBERG, Hauptstr. 18, 37520 Osterode-Förste, Auf dem Bruch 21

Zum 81. Geb. am 13.12.2006 Herrn Hermann GRIEGER, Hauptstr. 212, Ehem. v. Gerda geb. Söllner, 31171 Nordstemmen-Burgstemmen, Oder-Neiße-Weg 23

Zum 81. Geb. am 14.12.2006 Herrn Heinz FINGER, Hauptstr. 79, 24376 Kappeln, Rathausmarkt 6

Zum 81. Geb. am 19.12.2006 Frau Annemarie KRAUSE geb. Kießling, Hauptstr. 7, 57223 Kreuztal, Ziegeleistr. 56

Zum 80. Geb. am 23.11.2006 Frau Renate BODE geb. Weimann, Schulzengasse 4, 29227 Celle, An der Fuhse 12

Zum 80. Geb. am 03.12.2006 Frau Ilse STEPHAN geb. Geisler, Hauptstr. 79, 75053 Gondelsheim, Jostenbuckel 27

Zum 80. Geb. am 14.12.2006 Herrn Horst ZIRKLER, Tschirnhaus 1a, 31061 Alfeld-Limmer, Alte Heerstr. 26

Zum 80. Geb. am 18.12.2006 Frau Johanna WEIDGANG, Dreihäuser 13, 52351 Düren, Roon-Str. 8

Zum 79. Geb. am 21.11.2006 Herrn Erich KUHN, Hauptstr. 16, 30853 Langenhagen, Veilchenstr. 64

Zum 79. Geb. am 27.11.2006 Frau Elvira SPERLING geb. Adler, Hauptstr. 84, 37197 Hattorf, Heinrich-Heine-Str. 7

Zum 79. Geb. am 03.12.2006 Frau Renate WERNING, Hauptstr. 155, 48465 Schüttorf, Tilsiterstr. 2

Zum 79. Geb. am 12.12.2006 Frau Gisela FRANKE, Hauptstr. 153, 31632 Husum, Siemershausen 14

Zum 78. Geb. am 25.11.2006 Herrn Manfred BRÜNNER, Ehem. v. Rosemarie geb. Liebs, Hauptstr. 208, 22393 Hamburg, Goppeltweg 24

Zum 78. Geb. am 08.12.2006 Herrn Otto DAUN, Gemein-desiedlung 2, 50737 Köln, Bernh. Falk-Str. 12

Zum 77. Geb. am 04.12.2006 Frau Edith LANGER geb. Kadoke, Hauptstr. 125, 92637 Weiden, Hohenstauferstr. 70

Zum 77. Geb. am 12.12.2006 Herrn Gerhard POLSTER, Ehem. v. Ella geb. Mielchen, Hauptstr. 33, 09648 Altmittweida, Ferdinand-Möhler-Str. 1

Zum 77. Geb. am 14.12.2006 Frau Ruth BREHM geb. Seifert, Hauptstr. 28, 96346 Wallenfels, Hintere Schnaid 15

Zum 77. Geb. am 15.12.2006 Frau Christa DANNERT geb. Dölle, Ehefr. v. Christian D., An den Brücken 8, 90451 Nürnberg, Berchiner-str. 35

Zum 76. Geb. am 25.11.2006 Herrn Kurt EF-FENBERG, Hauptstr. 211, 94130 Obernzell, Siedlungsstr. 9

Zum 76. Geb. am 25.11.2006 Frau Karin SCHÄFER geb. Schultz, Hauptstr. 194, 85375 Neufahrn b. Freising, Buchenweg 10

Zum 76. Geb. am 15.12.2006 Herrn Hans DEUNERT, Bahnhof Oberkauffung 3, 44139 Dortmund, Hänischstr. 11

Zum 76. Geb. am 19.12.2006 Herrn Manfred HAUDE, Schulzengasse 11, 57250 Netphen, In der Struth 11

Zum 75. Geb. am 27.11.2006 Frau Helga MEIER geb. Schiefer, Hauptstr. 24, 94107 Untergriesbach, Hauptstr. 7

Zum 75. Geb. am 28.11.2006 Frau Angela KLAUS geb. Zange, Hauptstr. 104, 32049 Herford, Bismarckstr. 85

Zum 75. Geb. am 29.11.2006 Frau Elfriede SPIELMANN geb. Adam, An den Brücken 12, 99765 Auleben, Neue Gasse 1

Zum 75. Geb. am 06.12.2006 Frau Marianne RODLER geb. Hoffmann, Hauptstr. 44, 94051 Hauzenberg, Ödhof 9

Zum 74. Geb. am 29.11.2006 Herrn Fritz HEIDRICH, Hauptstr. 90, 19059 Schwerin, Lü-beckerstr. 207

Zum 74. Geb. am 03.12.2006 Herrn Manfred HIELSCHER, Hauptstr. 107, 33619 Bielefeld, Gärtnerweg 49

Zum 74. Geb. am 06.12.2006 Herrn Günter FEILHAUER, Ehem. v. Christa, geb. Aichele, Elsner-Siedlung 2, 58239 Schwerte, Paul-Hoffmann-Str. 10

Zum 74. Geb. am 06.12.2006 Frau Erna LIE-NIG geb. Buttschinski, Dreihäuser 2, Ehefr. v. Werner L., 31061 Alfeld, Hinsiek Weg 32

Zum 74. Geb. am 11.12.2006 Herrn Wolf-gang TSCHUSCHNER, Tschirnhaus 1 a, 44866 Bochum, Parkallee 62

Zum 73. Geb. am 25.11.2006 Herrn Heinrich ZIMMERMANN, Ehem. v. Ilse geb. Springer, Hauptstr. 267, 21033 Hamburg, Billwerder-str. 7 a

Zum 73. Geb. am 03.12.2006 Frau Christa HILLE-BLUNK geb. Blunk, Hauptstr. 7, 55276 Oppenheim, Rheinstr. 63

Zum 73. Geb. am 05.12.2006 Herrn Heinz VOIGT, Ehem. v. Christa geb. Geisler, Hauptstr. 92, 09337 Hohenstein-Ernstthal, Ernst-Thäl-mann-Siedlung 33

Zum 73. Geb. am 08.12.2006 Herrn Helmut MARKS, Randsiedlung 4, 42799 Leichlingen, Rothenberg 90 a

Zum 73. Geb. am 10.12.2006 Frau Maria PÜ-SCHEL geb. Dietel, Ehefr. v. Gerhard P., Hauptstr. 118, 09355 Gersdorf, Hauptstr. 202

Zum 73. Geb. am 17.12.2006 Frau Brigitte MEURER geb. Brendel, Hauptstr. 186, 41063 Mönchengladbach, Paul-Vater-Str. 39

Zum 73. Geb. am 20.12.2006 Frau Christa GILBERT geb. Smykalla, Hauptstr. 7, 61118 Bad Vilbel, Homburgerstr. 155

Zum 72. Geb. am 21.11.2006 Frau Ruth BIL-LER geb. Rosenberger, Poststr. 5, 57299 Burbach, Am Stidhang 14

Zum 72. Geb. am 21.11.2006 Frau Lydia GRIMM geb. Görlitz, Hauptstr. 90, 57080 Siegen, Buschelder Weg 3

Zum 72. Geb. am 22.11.2006 Herrn Joachim REIMANN, Dreihäuser, 46242 Bottrop, Westring 29 a

Zum 72. Geb. am 09.12.2006 Frau Anneliese DAMASCHUN geb. Glufke, Stimpel 3, 08371 Glauchau, Hufelandstr. 5

Zum 72. Geb. am 13.12.2006 Herrn Walter BINNER, Hauptstr. 182, 37520 Osterode, Pfingstanger 7

Zum 71. Geb. am 28.11.2006 Herrn Jürgen KLOß, 55120 Mainz, Am Hipperich 33

Zum 71. Geb. am 20.12.2006 Herrn Siegfried TSCHENTSCHER, Hauptstr. 5, 67067 Ludwigshafen, Mittelstr. 1

Zum 70. Geb. am 05.12.2006 Frau Renate RAUPACH geb. Eißler, Hauptstr. 145, 02708 Großschweidnitz, Birnenallee 1

KLEINHELMSDORF

Zum 93. Geb. am 04.12.2006 Frau Berta JERON geb. Jung, 48703 Stadtlohn, Ulmenstr. 11

Zum 91. Geb. am 13.12.2006 Frau Klara RUFFER geb. Müller, 33613 Bielefeld, Am Knick 24

Zum 87. Geb. am 17.12.2006 Frau Anna SÖTE geb. Wittwer, Lehnspaul, 33014 Bad Druburg, Drudenweg 1

Zum 84. Geb. am 28.11.2006 Herrn Paul KRUSCH, 33659 Bielefeld, Okapiweg 32

Zum 78. Geb. am 20.12.2006 Herrn Klemens RUFFER, 63477 Maintal, Eugen-Kaiser-Ring 8

Zum 76. Geb. am 23.11.2006 Frau Rosa GRÄTZ, 49080 Osnabrück, Am Fernblick 18

Zum 71. Geb. am 25.11.2006 Herrn Paul SEELIGER, 37520 Osterode, Baumhofstr. 49

Zum 70. Geb. am 15.12.2006 Herrn Johannes WITWER, 37589 Kalefeld, Limdenstr. 12

KONRADSDORF

Zum 94. Geb. am 26.11.2006 Frau Hildegard GRÜTTNER, Herbert-Norkus-Schule, 80995 München, Gustav-Schiefer-Str. 32

KONRADSWALDAU

Zum 83. Geb. am 19.12.2006 Frau Ilsa LINNENBRÜGGER, 33729 Bielefeld, Azorenstr. 8

Zum 82. Geb. am 28.11.2006 Herrn Günter BEER, 67346 Speyer, Else-Krieg-Str. 3

Zum 78. Geb. am 20.12.2006 Frau Irmgard DÖHNERT geb. Bachmann, 38636 Schöningen, Herderstr. 4

Zum 77. Geb. am 02.12.2006 Herrn Werner TSCHENTSCHER, 09569 Oederan, Lessingstr. 4

Zum 76. Geb. am 07.12.2006 Frau Else HEIDELBACH geb. Weichert, 44581 Castrop-Rauxel, Ruprechtstr. 1 a

Zum 74. Geb. am 04.12.2006 Frau Käthe LORENZ geb. Frömmig, Ehefr. v. Siegfried L., 02747 Herrnhut Ot. Ruppertsdorf, Bahnberg 3

Zum 74. Geb. am 18.12.2006 Herrn Werner ZIPS, Ehem. v. Dorothea Z. geb. Schirmer, 02708 Löbau, Lortzingstr. 7

Zum 72. Geb. am 16.12.2006 Herrn Wolfgang HERRMANN, 128, 01099 Dresden, Forststr. 29

KOSENDAU

Zum 81. Geb. am 05.12.2006 Herrn Peter SEMMER, 71665 Vaihingen-E, Heiligkreuzstr. 22

LEISERSDORF

Zum 80. Geb. am 06.12.2006 Frau Anni BRÄUER, 58507 Lüdenscheid, Starenweg 26

Zum 78. Geb. am 26.11.2006 Herrn Kurt LINDNER, 45768 Marl, Plaggenbrauckstr. 67

Zum 76. Geb. am 17.12.2006 Frau Gisela DEUTSCH geb. Grondei, 28755 Bremen, Vulkanstr. 30 a

Zum 73. Geb. am 21.11.2006 Herrn Gerhard RUTA, 07318 Saalfeld/Saale, Rainweg 70, App. Nr. 213

LOBENDAU

Zum 81. Geb. am 19.12.2006 Herrn Erich WEIST, 30163 Hannover, Witzendorffstr. 3

LUDWIGSDORF

Zum 94. Geb. am 30.11.2006 Frau Helene GRÄBEL geb. Kuhnt, auch Södrich, 31860 Emmerthal, Mittelfeld 7

Zum 86. Geb. am 04.12.2006 Herrn Wilhelm MENZEL, 95233 Helmbrechts, Ringstr. 14

Zum 84. Geb. am 23.11.2006 Frau Christa HIELSCHER geb. Klemm, 49080 Osnabrück, Brinkstr. 160

Zum 75. Geb. am 05.12.2006 Frau Helene SCHOENBORN geb. Keil, 06809 Roitzsch, Am Molkereiteich 5

Zum 74. Geb. am 19.12.2006 Frau Christa FRIEMELT, Ehefr. v. Herbert F., 30880 Laatzen, Leinkamp 27

MÄRZDORF

Zum 91. Geb. am 03.12.2006 Frau Lina STRIETZEL, 34128 Kassel, Oberer Nordenweg 20 b

Zum 82. Geb. am 08.12.2006 Frau Gerda ZYGWIETZ geb. Senftleben, 58769 Nachrodt-Wiblingwerde, Altenaer Str. 64

MICHELSDORFER VORWERKE

Zum 71. Geb. am 23.11.2006 Herrn Hermann GROKE, 64318 Pfungstadt, Ringstr. 76

MODELSDORF

Zum 85. Geb. am 10.12.2006 Frau Gerda KÜHN geb. Rosemann, 22041 Hamburg, Wandsbeker Königstr. 67

Zum 78. Geb. am 22.11.2006 Frau Dorothea TAUBE geb. Rosemann, 24534 Neumünster, Hans-Fallada-Str. 2

NEUDORF A. GRÖDITZBERG

Zum 83. Geb. am 08.12.2006 Frau Gertrud BIEDER geb. With, 57462 Olpe-Biggese, Am Mühlenteich 7

NEUKIRCH A. K.

Zum 79. Geb. am 19.12.2006 Frau Margot WALTER geb. Fritsch, 31171 Nordstemmen, Am Born 9

Zum 76. Geb. am 28.11.2006 Frau Ingeburg MAHLER, 71723 Tamm, Ulmer Str. 31

Zum 74. Geb. am 03.12.2006 Herrn Manfred HIELSCHER, 33619 Bielefeld, Gärtnerweg 49

Zum 74. Geb. am 14.12.2006 Frau Else REICH, 33611 Bielefeld, Bultkamp 35

Zum 70. Geb. am 06.12.2006 Frau Elfriede KÜHN geb. ledig, Nr.117, 33615 Bielefeld, Weststr. 31

PILGRAMSDORF

Zum 85. Geb. am 08.12.2006 Herrn Georg BEER, Dorfstr. 56, 76307 Karlsbad, Scheffelstr. 8

Zum 84. Geb. am 26.11.2006 Herrn Wolfgang HAINKE, 66606 St. Wendel, Marpingerstr. 12

Zum 81. Geb. am 23.11.2006 Frau Gerda KLINSING geb. Bartsch, 29225 Celle, Rostocker Str. 5

Zum 81. Geb. am 05.12.2006 Frau Hildegard KRISCHKE geb. Göbel, 65197 Wiesbaden, Blumenthalstr. 7

Zum 80. Geb. am 12.12.2006 Frau Erika WENDLAND geb. Rieck, 31032 Bethelm OT, Haus Escherde

Zum 76. Geb. am 21.11.2006 Frau Brunhild ROMMEL geb. Blasche, 74321 Bietigheim-Bissingen, Drosselweg 8

Zum 75. Geb. am 21.11.2006 Frau Gertrud ORTLIEB geb. Hindemith, 79346 Endingen, Einsiedelstr. 4

POHLSWINKEL

Zum 92. Geb. am 06.12.2006 Frau Helene KUPILAS geb. Obenaus, 53909 Zülpich, An der Trift 8

Zum 82. Geb. am 09.12.2006 Frau Irene HERRMANN geb. Knoll, 58638 Iserlohn, Hallstr. 19

Zum 77. Geb. am 04.12.2006 Frau Margarete DICKERT geb. Neumann, 14641 Selbelang, Kamerun 5

PROBSTHAIN

Zum 96. Geb. am 10.12.2006 Frau Frieda ARLT, 48341 Altenberge, Krüselstr. 6

Zum 87. Geb. am 27.11.2006 Frau Else HÄUSLER geb. Scholz, F 21400 Chatillon/Seine, 136 Rue Docteur

Zum 85. Geb. am 10.12.2006 Frau Meta BUSCHMANN geb. Seidel, 52223 Stolberg, Brockenberg 241

Zum 82. Geb. am 05.12.2006 Frau Hildegard GRÜTTNER geb. Dehmel, 52477 Alsdorf, Straßburger Str. 66

Zum 77. Geb. am 17.12.2006 Frau Christa FÖRSTER, 31632 Husum, Unter den Eichen 20

Zum 76. Geb. am 03.12.2006 Herrn Karl-Heinz MAX, 31157 Sarstedt, Paul-Lincke-Str. 9

Zum 76. Geb. am 08.12.2006 Frau Lenchen GESCHKE, 01612 Weissig, Salzstr. 6

Zum 75. Geb. am 22.11.2006 Herrn Johannes KAUL, 01819 Berggießhübel, Paul-Lincke Str. 13c

Zum 75. Geb. am 19.12.2006 Frau Christa BERGER geb. Schnabel, KEINE GL, 45768 Marl, Heinrich-Leyers-Str. 7

Zum 75. Geb. am 20.12.2006 Frau Gerda SAUMANN geb. Rothe, 21465 Reinbek, Holsteiner Str. 45

Zum 71. Geb. am 23.11.2006 Herrn Günther SCHNABEL, 04749 Ostrau, Migelnerstr. 23

Zum 71. Geb. am 16.12.2006 Herrn Siegfried SCHOLZ, 24159 Kiel, Ursinusweg 16

Zum 70. Geb. am 18.12.2006 Frau Brigitte REINSCH, 01589 Riesa, Lerchenweg 10

REICHWALDAU

Zum 87. Geb. am 05.12.2006 Frau Hildegard SCHREIBER geb. Franke, 04821 Brandis/Wurzen

Zum 80. Geb. am 20.12.2006 Herrn Günther GÖHLICH, 66909 Wahnwegen, Hauptstr. 30

Zum 78. Geb. am 26.11.2006 Frau Rosemarie PILZ geb. Rüffer, Ehefr. v. Walter P., 37520 Osterode, Hirtenweg 5

Zum 77. Geb. am 11.12.2006 Herrn Fritz SCHÄFER, Ehem. v. Anita geb. Walter, 31619 Bienen, Liebenauer Str. 18

Zum 75. Geb. am 16.12.2006 Frau Ingard KRAUSE geb. Landeck, 26180 Rastede/Hankenhausen, Buschweg 3

Zum 72. Geb. am 06.12.2006 Herrn Günter HAUDE, 31633 Leese, Gerhart-Hauptmann-Str. 14

Zum 71. Geb. am 29.11.2006 Frau Emilie GÖHLICH geb. Pitz, Ehefr. v. Günther, 66909 Wahnwegen, Hauptstr. 30

REISICHT

Zum 95. Geb. am 23.11.2006 Frau Else TAUCHERT geb. Haude, Nr. 14, 14913 Wahlsdorf bei Jüteborg, Charlottenburger Str. 1

Zum 88. Geb. am 11.12.2006 Frau Hilde REIMANN, Nr. 145,

Zum 87. Geb. am 21.11.2006 Frau Margarete GRÄN geb. Kirsch, Nr. 43, 91126 Schwabach, Reich-Weidenhaas-Str. 3

Zum 87. Geb. am 19.12.2006 Herrn Paul BÜRGER, Nr. 119, 89522 Heidenheim, Gien-gener Str. 62

Zum 85. Geb. am 02.12.2006 Herrn Ernst KROH, Nr. 118, 31855 Aerzen

Zum 84. Geb. am 11.12.2006 Frau Elly NITSCHKE geb. Stoppe, Nr. 68, 42119 Wuppertal, Adersstr. 15

Zum 82. Geb. am 24.11.2006 Frau Lucie STRITZKE geb. Klose, Nr. 92, 57258 Freudenberg/Westf., Eichstattweg 38

Zum 79. Geb. am 10.12.2006 Frau Gertrud HANISCH geb. Fengler, Nr. 25, 51503 Rösrath, Im Tentefeld 14

Zum 79. Geb. am 19.12.2006 Frau Frieda WIEZORECK geb. Kunick, Nr. 34, 15528 Kirchhofen 260

Zum 78. Geb. am 05.12.2006 Frau Erna HOFMANN geb. Hoffmann, 09113 Chemnitz, Leipziger Str. 61

Zum 78. Geb. am 15.12.2006 Frau Ruth RICHTER geb. Rohleder, Nr. 67, 86938 Schondorf/Ammersee, Seebler 175

Zum 78. Geb. am 16.12.2006 Frau Annelies WACHOWITZ geb. Hänisch, 13053 Berlin-Gembitzer Str. 21

Zum 77. Geb. am 30.11.2006 Frau Ruth SCHLOMS, Nr. 76, 08352 Raschau, Rudolf-Harbig-Str. 1

Zum 73. Geb. am 25.11.2006 Frau Inge BÜTTNER geb. Weinert, Nr. 63, 39288 Burg-Südring 9 h

Zum 71. Geb. am 14.12.2006 Herrn Helmut FLIEGE, 36404 Vacha/Rhön, Schillerstr. 1

RIEMBERG

Zum 87. Geb. am 11.12.2006 Frau Christa GOTTSCHLING, 01776 Oberbärenburg, Ahornallee 3

RÖVERSDORF

Zum 87. Geb. am 27.11.2006 Frau Erna ZOBEL geb. Bergs, 27478 Cuxhaven, Geranienweg 1

Zum 86. Geb. am 09.12.2006 Frau Gertrud ZOBEL geb. Weihrauch, auch Hohenliebenthal, 99706 Sondershausen, Straße der Solidarität 12

Zum 85. Geb. am 23.11.2006 Herrn Willi BOTHE, 27478 Cuxhaven, Robert-Koch-Str. 7

Zum 83. Geb. am 18.12.2006 Frau Ursel BADE geb. Bräuer, 57078 Siegen, Wacholderweg 1

Zum 82. Geb. am 29.11.2006 Frau Gerda BITTNER, 37197 Hattorf, Gerhart Hauptmann Weg 5

Zum 76. Geb. am 01.12.2006 Herrn Heinz BURDZIK, 42929 Wermelskirchen, Kallenberg 39

Zum 76. Geb. am 05.12.2006 Frau Gretel FRANKE geb. Adamski, 48712 Gescher, Heidestr. 3

SAMITZ

Zum 78. Geb. am 02.12.2006 Herrn Lothar FIEBIG, 37520 Osterode, Hördener Breite 1 a

SCHÖNFELD

Zum 73. Geb. am 04.12.2006 Frau Ilse LUTTER, 22846 Norderstedt, Taubenstieg 26

SCHÖNWALDAU

Zum 85. Geb. am 14.12.2006 Frau Irmgard MÜLLER geb. Geisler, 37186 Moringen 1 Grossenr., Mitteldorfstr. 16

Zum 84. Geb. am 26.11.2006 Frau Frieda JEZIORNY geb. Wittwer, 01847 Lohmen, Schloß Lohmen 3

Zum 81. Geb. am 13.12.2006 Herrn Herbert REIMANN, 89155 Erbach-Dellmensingen, Schillerstr. 6

Zum 79. Geb. am 28.11.2006 Herrn Gerhard HÖFLING, 33442 Herzbrock-Clarholz, Finkenhof 7

Zum 72. Geb. am 30.11.2006 Herrn Helmut BINNER, 53919 Weilerswist, Bonner Str. 46

STEINBERG

Zum 83. Geb. am 03.12.2006 Frau Selma STÖCKER geb. Zölfel, 57339 Erndtebrück, Benfe

STEINSDORF

Zum 77. Geb. am 08.12.2006 Herrn Manfred JANECK, 90459 Nürnberg, Beilngrießer Str. 67

Zum 72. Geb. am 30.11.2006 Frau Charlotte ELBING geb. Berger, 04249 Leipzig, Buttergasse 30

STRAUPITZ KRS. GOLDBERG

Zum 79. Geb. am 28.11.2006 Herrn Herbert FISCHER, 31713 Lauenhagen, Osterfeld 11

TIEFHARTMANNSDORF

Zum 96. Geb. am 18.12.2006 Frau Martha EICHNER geb. Zayda, 02829 Ebersbach/Oberlausitz, Oswald-Schmidt-Str. 36

Zum 86. Geb. am 29.11.2006 Frau Elfriede HEIDRICH geb. Liebig, 31582 Nienburg OT Holtorf, Hofe Nr. 18

Zum 85. Geb. am 29.11.2006 Frau Irene HAMPEL, Ehefr. v. Kurt, 01465 Grünberg, Thomas-Münther-Str. 2

Zum 84. Geb. am 05.12.2006 Herrn Fritz KOSUB, Ratschin, 74589 Roth am See, Reinsburg 7

Zum 83. Geb. am 30.11.2006 Frau Dora WEYER geb. Gottschling, 54516 Wittlich, Dauner Str. 16

Zum 82. Geb. am 08.12.2006 Frau Gertrud GROPENGIESSER geb. Kleinert, 75015 Bretten, Leibnitz Str. 3

Zum 81. Geb. am 22.11.2006 Frau Gerda TSCHUSCHNER, 01189 Dresden, Burkersdorfer Weg 23

Zum 81. Geb. am 04.12.2006 Frau Meta KREUPT geb. Hielscher, Dominium, 94032 Passau, Lindenthal 14

Zum 80. Geb. am 03.12.2006 Frau Irmgard JESSE geb. Höher, Ratschin, 66500 Hornbach, Schmalscheidstr. 6

Zum 80. Geb. am 06.12.2006 Frau Liesbeth LANGNER geb. Kanbach, 33607 Bielefeld, Am großen Holz 30

Zum 78. Geb. am 25.11.2006 Herrn Manfred BRÜNNER, Dorfstr. 51, 22393 Hamburg, Goppeltweg 24

Zum 78. Geb. am 01.12.2006 Frau Inge FRIEBE, Ehefr. v. Siegf. F., 51061 Köln, Thuleweg 54

Zum 78. Geb. am 05.12.2006 Herrn Alfred HERBST, 61276 Weilrod, Lindenstr. 2

Zum 78. Geb. am 17.12.2006 Herrn Siegfried FRIEMELT, 31582 Nienburg, An der breiten Riede 1

Zum 75. Geb. am 07.12.2006 Frau Helga WEIST geb. Geisler, 33615 Bielefeld, Jakob-Kaiser-Str. 15A

Zum 75. Geb. am 14.12.2006 Frau Toni TÖPLER, 79110 Freiburg, Auwaldstr. 21

Zum 74. Geb. am 03.12.2006 Herrn Harry PÄTZOLD, 38179 Schwülper, Birkenweg 8

Zum 73. Geb. am 27.11.2006 Frau Hannelore FRIEBE, 59075 Hamm, Finkenstr. 32

Zum 73. Geb. am 07.12.2006 Herrn Manfred QUAKERNACK, 33607 Bielefeld, Otto Brenner Str. 105

Zum 70. Geb. am 08.12.2006 Frau Margret HINKE geb. Oetker, Ehefrau von Horst H., 29223 Celle, Finkenherd 11

ULBERSDORF

Zum 84. Geb. am 22.11.2006 Frau Liesbeth FEDER, 49424 Goldenstedt, Kardinal-Graf-Galen-Siedlung 16

Zum 84. Geb. am 05.12.2006 Herrn Eberhard HAHNELT, 51061 Köln, Johannesweg 41

Zum 84. Geb. am 13.12.2006 Frau Gerda JÄSCH, 31177 Harsum, Katharinenstr. 11

Zum 72. Geb. am 19.12.2006 Frau Helga PAPE, 58239 Schwerte, Schlesierweg 12

VORHAUS

Zum 73. Geb. am 18.12.2006 Frau Sieglinde MAAß geb. Friese, 50999 Köln, Auf dem Klemberg 6

WILHELMSDORF

Zum 88. Geb. am 20.12.2006 Frau Meta LIEBERT geb. Hoberg, 64319 Pfungstadt, Sudetenstr. 7

Zum 87. Geb. am 05.12.2006 Herrn Walter BURLICH, 57072 Siegen, An der Allee 11

Zum 83. Geb. am 25.11.2006 Frau Dorothea SCHWABE geb. Schirmer, 38446 Wolfsburg, Hubertusring 25

Zum 82. Geb. am 25.11.2006 Frau Gretel BECKER geb. Förster, 41334 Nettetal, Roisheimer Str. 35

Zum 80. Geb. am 14.12.2006 Herrn Helmut RENNER, 57223 Kreuztal, Erzebachstr. 9

Zum 78. Geb. am 25.11.2006 Frau Erika MEYER geb. Renner, 57078 Siegen, Gerberstr. 12

Zum 77. Geb. am 26.11.2006 Frau Hildegard BARTKO geb. Weikert, 01847 Rathewalde, Schulweg 2

Zum 77. Geb. am 26.11.2006 Frau Erna IRLI geb. Berger, 57223 Kreuztal, Siegener Str. 141

Zum 72. Geb. am 29.11.2006 Frau Gerda OESER geb. Körber, 01979 Lauchhammer, Waldstadion 1

Zum 71. Geb. am 04.12.2006 Frau Brigitte MÜLLER geb. Kriebel, 57271 Hilchenbach, Schillerstr. 7

Zum 71. Geb. am 06.12.2006 Frau Ruth DILLING geb. Scholz, 57223 Kreuztal, Asterweg 15

WITTGENDORF

Zum 78. Geb. am 15.12.2006 Frau Gretel BUROW geb. Neumann, 44536 Lünen-Brambauer, Hasenweg 25

WOITSDORF

Zum 78. Geb. am 25.11.2006 Frau Christel PÄTZOLD geb. Scheuner, 04509 Delitzsch, August-Bebel-Str. 3

WOLFSDORF

Zum 76. Geb. am 05.12.2006 Frau Irmgard BAUMANN geb. Hoffmann, 31595 Steyerberg, Sarninghäuser Str. 18

Die nächste LESERREISE

nach Goldberg und Umgebung findet vom **14. - 21. Juli 2007** statt. Das Programm erhalten Sie beim Verlag der

GOLDBERG HAYNAUER
HEIMATNACHRICHTEN

Tel. 05 11-58 12 20

Gesucht

Wer kann Auskunft geben über Familie Karl Stoll aus Röchlitz/Katzbach oder deren Nachkommen? Die Töchter heißen Christa und Käthe. Hinweise bitte an K. Kunert, Webereistr. 29 in 33607 Bielefeld.

Neue Anschriften

GOLDBERG

BIEL Jutta geb. Scholz, 22359 Hamburg, Stüffelring 52

STARKE Christa geb. Seliger (Warmuthsweg 10), 32427 Minden, Rebhuhnweg 16 A

HAYNAU

BUNZEL Marthel (Bismarckstr. 5 A), 21502 Geesthacht, Grünhoferstr. 19

KLEIBER Christian, Dr. (Uferstr. 2), 06126 Halle, Pfännereck 5

LORENZ Gertrud geb. Wilhelm, 98708 Gehren, Bahnhofstr. 9, Seniorenheim Pro Civitate e. V.

ALT-SCHÖNAU

BOCK Anneliese geb. Köbe, 28217 Bremen, Hans-Böcklerstr. 59

GÖLLSCHAU

STAINKE Helene geb. Hilse, 15230 Frankfurt/Oder, Luisenstraße 32/Zimmer 125, Stöcker-Haus

HARBERSDORF

WENZEL Margarete geb. Herrmann, 88048 Friedrichshafen, Koberstr. 12

KAUFFUNG

SCHAAL Erika geb. Klinkert (Tschirnhaus 7), 57439 Attendorn, Wesetalstr. 33

SCHOLZ Helga geb. Sellesnik (Gemeindesiedlung 6), 90762 Fürth, Förstermühle 8, Kursana-Residenz
JELITTO Renate geb. Sellesnik (Gemeindesiedlung Nr. 4), 90762 Fürth, Voltastr. 28

KLEINHELMSDORF

FLADE Antonia geb. Herring, 48369 Saerbeck, Zum Badeseesee 55
Konradswaldau
BEER Günter, 67346 Speyer, Else-Krieg-Str. 3

LEISERSDORF

SÖHNEL Herbert, 68519 Viernheim, Seegartenstr. 11, Forum der Senioren

† *Unsere Toten* †

GOLDBERG

KAHLERT Anne-Maria geb. Richter (Ehefrau von Joachim), 24109 Kiel, Hofholzallee 77, am 15.10.06, 78 Jahre
BEER Marianne geb. Kiel (Ehefr. v. Herbert B., Gasth. Deutsches Haus, Ring 51), 41515 Grevenbroich, Fockstr. 21, im Nov. 05, 76 Jahre
HAYNAU

PIETSCHMANN Erna geb. Hoffmann (auch Bärsdorf-Trach), 06556 Artern, Bergstr. 7, am 4.10.06, 94 Jahre

ZEKERT Katharina geb. Lobers (Parkstr. 16), 21224 Rosengarten, Poststr. 28, Alten und Pflegeheim Linda Grap, am 12.10.2006, 90 Jahre

MOHAUPT Horst, 30974 Wennigsen/Deister, Ringstr. 24, am 1.10.06, 79 Jahre

KRETSCHMER Karl-Heinz (Stockstr. 4, Herberge zur Heimat), 45529 Hattingen, Umlandstr. 7, im Dezember 2005, 84 Jahre

ALZENU

LÖCHNER Herta geb. Laban, 51061 Köln, Semmelweisstr. 71, am 4.10.06, 76 Jahre

BISCHDORF

GRUHN Herta (Nr. 90), 06846 Dessau, Edelhövelstr. 23, Marienheim, am 22.10.06, 83 Jahre

GRÖDITZBERG

GUTSCHE Günter, 14641 Selbelang-Nauen, Datum unbekannt

HOHENLIEBENTHAL

BAUMERT Anna-Maria geb. Fuchs, 98553 Schleusingen, Luther-Haus-Str. 2, Wilhelm-Augusta-Stift, am 30.09.06, 98 Jahre

SCHMIDT Gertrud, am 1.7.04, 83 Jahre

KAUFFUNG

ROSENBERG Elsbeth geb. Jung (Ehefr. v. Fritz, Dreihäuser 13), 58093 Hagen, Vormberg 11, am 23.10.06, 81 Jahre

MÜLLER Kuno (Hauptstr. 15), 44805 Bochum, Schürbankstr. 33, am 2.10.06, 79 Jahre

KONRADSWALDAU

BEER Eberhard, 09557 Flöha, Seniorenheim, am 15.09.06, 75 Jahre
SPILLNER Erika geb. Herrmann, 09569 Memmendorf, am 14.10.06, 75 Jahre

LUDWIGSDORF

HAUDE Hildegard geb. Kallinich (Ehef. Von Hermann Haude.), 33609 Bielefeld, Bertha-v.-Suttner-Str. 7, am 19.10.06, 88 Jahre

NEUDORF a. d. GRÖDITZBURG

RÖSLER Frieda geb. Konrad, 28832 Achim, Im Hufeisen 16, am 31.10.06, 83 Jahre

REISICHT

BARBYER Ingeborg (Nr. 27), 06406 Bernburg/S., Annenstr. 33, im Dezember 2005, 75 Jahre

STEINBERG

ORLOWSKA Hildegarda geb. Nawrodt, Polen 59-524 Pielgrzymka 60, Woj.: Legnica Polska, am 19.09.06, 78 Jahre

STEINSDORF

HELLMANN Herta geb. Wolf, 28215 Bremen, Admiralstr. 25, am 3.10.06, 76 Jahre

STRAUPITZ KRS. GOLDBERG

LÖBEL Erna (Ehefr. v. Gastwirt Löbel), 02763 Zittau, Neusalzer Str. 10, am 18.10.06, 88 Jahre

TAMMENDORF

REICH Felix (letzter Gastwirt), 02894 Reichenbach, Nieskystr. 12, Martin Stift, am 11.09.06, 100 Jahre

TIEFHARTMANNSDORF

HEINING Martha geb. Kleinert, 45468 Mülheim, Heißener Str. 70, im März 2004, 84 Jahre

PAJATSCH Hildergard, 45475 Mülheim, Auf dem Bruch 70, am 22.10.06, 77 Jahre

SCHOLZ Martha, 13509 Berlin-Tegel, Rohrbrunner Str. 8, am 26.04.06, 93 Jahre

ULBERSDORF

LEUKERT Werner, 51491 Overath, Burgstr. 13, am 11.10.06, 69 Jahre

WITTENDORF

LANGNER Linda (Ehefrau von Paul), 59439 Holzwickede, Wilhelmstr. 66, am 29.08.06, 72 Jahre

WOLFSDORF

WIRTH Gisela geb. Groer, 27257 Sudwalde, Heidhofstr. 35, am 19.08.06, 69 Jahre

Pension Villa Greta in Kleinhelmsdorf

bietet in ihrer reizvollen Umgebung Besuchs- und Urlaubsreisenden eine Unterkunft in komfortablen Zimmern mit Bad für 15,- €/Person und Tag. Verpflegung im Haus gegen geringen Aufpreis. Wir sprechen deutsch.

Villa Greta Dobków 59, PL-59-540 Swierzawa, Polen.
Tel. 0048-75-7134453. Internet: www.villagreta.pl.

Das Schönste, was ein Mensch hinterlassen kann, ist ein Lächeln im Gesicht derjenigen, die an ihn denken.

Werner Leukert

* 07. 07. 1937 † 11. 10. 2006
Ulbersdorf

Plötzlich und für uns alle unfassbar, ging er heute in Frieden heim.

Wir sind dankbar, dass wir ihn hatten.

Sieglinde Leukert

Richard und Heike Leukert mit Björn und Anuschka

Iris und Dirk Redweik mit Dennis und René

51491 Overath, Burgstraße 13

Herausg.: Christiane Giuliani, Zeitungsverlag »Goldberg-Haynauer Heimatnachrichten«, Postfach 68 01 55, 30607 Hannover, Tel. 05 11/58 12 20, Fax 05 11/9 58 59 58, E-Mail: goldhay@schlesische-bergwacht.de — Erscheinungsweise: Monatlich 1x — am 15. — Anzeigenschluss: 12 Tage vor Erscheinungsdatum. — Einsendeschluss: Für Geburtstage und Familiennachrichten 3 Wochen vor Erscheinen. — Bestellungen: Direkt beim Verlag und bei allen Postämtern der Bundesrepublik möglich. — Bezugsgeld: Jährlich € 36,- (einschl. Postzustellgebühr und 7% MwSt.), im voraus zu zahlen. Anzeigenpreis: Für die 1spaltige 1-mm-Anzeige € 0,69 zuzügl. MwSt. Familienanzeigen: Für die 1spaltige Anzeige € 0,61 zuzügl. MwSt. ausgenommen Werbemittler, auf Anfrage. — Konto: Commerzbank 521 955 501 (BLZ 250 400 66) — Christiane Giuliani, Hannover, Wilh.-Tell-Str. 2. — Druck: Steppat Druck, Laatzen. — Beiträge, die mit dem Namen des Verfassers oder seinen Initialen gekennzeichnet sind, stellen die Meinung des Autors, nicht aber der Redaktion dar. — Manuskripteinsendungen: Ohne Rückporto kann eine Rücksendung nicht erfolgen. — Abbestellungen: Nur halbjährlich im voraus zum 30. Juni bzw. 31. Dezember möglich.